

DELITZSCHER STADTJOURNAL

Ausgabe
10/2019

24. Mai 2019

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch



STADT DELITZSCH



INTERVIEW

„Wir haben als Kirche einen Bildungsauftrag!“ – im Gespräch mit Pfarrer Stephan Pecusa

KULTURGUIDE

Spannende bevorstehende Veranstaltungen der kommenden Wochen laden Besucher aus Nah und Fern ein

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

5 Tipps, wie Sie das Wohnzimmer kreativ einrichten – bunte Möbel und Kontraste setzen starke Akzente in der Wohnung

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
Vatertag
- 3 Interview
mit Pfarrer Stephan Pecusa
- 4-5 Delitzscher Bilderbogen
Schlossfest „Vive le plaisir“
- 6-8 KulturGuide
- Sommertheater ab 21. Juni im Tiergarten Delitzsch
- Dorf- und Sportfest Spröda/Poßdorf
- Wenn die Sehkraft nachlässt... „Blickpunkt-Auge“ Beratungsmobil
- 9 Tipps
Eins ist sicher: Gold bleibt
- 10 Stellenmarkt

11-19 AMTSBLATT DER GROßEN KREISSTADT DELITZSCH

- 20/21 Gesundheit/Beauty
- Vitamin-D-Mangel: Wenn die Sonne wegbleibt
- Langes Haar für langanhaltendes Glück
- Diakonie: Übersicht für den Monat Juni zu allen Einrichtungen mit aktuellen Terminen
- 22 Versicherung
Trendsport Radfahren: Unfälle vermeiden
- 23 Wahlen
- 24-26 Bauen/Wohnen/Einrichten
- Heraus spaziert: Ihre Terrasse – Ein Kleinod kommt groß raus.
- Gebaut für viele Jahrzehnte
- Hortensien zum Verlieben – Die neuen Stars im grünen Wohnzimmer
- 5 Tipps, wie Sie das Wohnzimmer kreativ einrichten
- 27 Trauer
Fleißige Bienen auf dem Friedhof

Vatertag

Gerade habe ich in meiner Recherche gelernt, dass Europa einen offiziellen Vatertag begeht. Sei es nun der Josefstag, der vorzugsweise in katholischen Gegenden in seiner grundhaften Bedeutung zur Ehre Josefs/Josephs gefeiert wird, oder ein anderer im Kalendarium festgelegter Tag. Das finde ich äußerst emanzipiert. Vielleicht ziehen in Deutschland an Christi Himmelfahrt, der als sogenannter Herrentag umfunktioniert wurde, nur deshalb Horden von angeheiterten Männern durch die Lande, weil sie einen wirklichen Vatertag vermissen. Sicherlich eine grundlegende philosophische und soziale Frage, die einmal geklärt werden müsste. Kinder verstehen in keinem Fall, warum es nur einen Muttertag gibt. Kinder lieben ihre Elternteile gleich stark und benötigen auch Beide. Vater und Mutter werden in unserer modernen Familienkonstellation oft als Patchworkfamilie (sprich Stieffamilie) gelebt. Und ganz ehrlich, wer hat nicht gleich Märchenbilder von der bösen Stiefmutter im Hinterkopf, wenn die Rede von Stieffamilie ist?

Im Übrigen sind Jesus Eltern, also Maria und Josef, die erste uns bekannte Patchworkfamilie in der Geschichte. Schließlich ist Jesus Gottes leiblicher Sohn. Josef zog ihn aber auf und sicherlich sagte Jesus zu Josef Vater: Ah, jetzt komme ich schon wieder mit dieser Bibel. Wie Sie aber immer sehen können, ist es eine hilfreiche Sache, diese Bibel zu kennen. Erlangt man doch durch das Lesen und Verstehen zu Erkenntnissen, dass Patchworkfamilien nicht erst eine „Erfindung“ der Neuzeit sind. Sie ahnen schon, wo mein Plädoyer hingeht. Ich beantrage hiermit einen offiziellen Vatertag. Ich werde am 30. Mai zu meinem Vater fahren und ihm mit einem kleinen Geschenk und einem dicken Drücker zeigen, dass ich ihn lieb habe.

Mein Schulkamerad schrieb mir einst ins Poesiealbum: „Gehst du einst ins Leben raus, halte hoch dein Elternhaus!“. Sicher, es klingt etwas angestaubt. Der tiefe Sinn des Spruches ist jedoch klar erkennbar. Aus welchen Personen das Elternhaus bestehen möge, die Kinder, die darin Geborgenheit finden, werden es mit Sicherheit in ihrem Erwachsenenleben „hoch halten“!

Im Übrigen gefällt mir persönlich, dass immer mehr junge Väter den sogenannten Herrentag mit ihren Familien nutzen und einen Ausflug oder eine Grillparty planen, um den schönen freien Feiertag dazu zu nutzen, sich nah zu sein.

Meine Herren, bevor Sie sich grölend auf Kremser, Traktoren, Fahrräder oder mit Bollerwagen bewaffnet mit Ihren Kumpanen zu Lokalitäten begeben und sich der statistisch erhöhten Gefahr einer Schlägerei aussetzen, suchen Sie doch mal nach Alternativen. Oder fordern Sie einen Vatertag als Feiertag ein!

Und allen Patriarchen sei gesagt, dass der Heilige Josef von Nazareth Wache hielt, Wäsche wusch und sich um Maria und das Kind sorgte. Ich habe Sie nun sicherlich mit jeder Menge Diskussionszündstoff versorgt. Ihnen eine schöne „Christi Himmelfahrt“!

Manuela Krause



IMPRESSUM:

Delitzscher Stadtjournal

» **Herausgeber:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: dsj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

- » **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
- » **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA
- » **Titelbild:** Schlossfest „Vive le plaisir“ 2019 (Foto: Bernhard Weiß)
- » **Fotos:** Stephan Pecusa (S.3), Bernhard Weiß (S.4,5), Goldhaus Paßbora (S.9), SealUp GmbH (S.24), GdF, Bonn (S.27), akz-Presse: pixabay.com (S.20), dj: Great Lengths (S.21), www.xoon.de/Colombo (S.26), www.xoon.de/Odense (S.26), www.hortensie-endless-summer.de (S.25), fotolia: drubig-photo (S.2), Sergey Nivens (S.10), picsfive (S.23) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber
- » **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
- » **Laufende Ausgaben-Nummer (DSJ):** 10 / Die Ausgabe 11/2019 des DSJ/DA erscheint am 7.6.2019.
Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 24.5.2019.

Delitzscher Amtsblatt

» **Herausgeber:** Stadtverwaltung Delitzsch vertreten durch den
Oberbürgermeister | Markt 3 | 04509 Delitzsch
Telefon: 034202 67-0 | Fax: 034202 62-897
E-Mail: info@delitzsch.de | www.delitzsch.de

Stadtjournal
digital



„Wir haben als Kirche einen Bildungsauftrag!“

Das Delitzscher Stadtjournal im Gespräch mit Pfarrer Stephan Pecusa

Pfarrer Pecusa lebt mit seiner Frau seit 2006 in Delitzsch und ist hier vor Ort sehr glücklich. Der Mann, dessen beruflicher Weg über eine Lehre als Chemiefacharbeiter und eine Anstellung als Hausmeister der Kirche bis hin zum Pfarrer führte, nennt sich selbst einen Grundoptimisten und strahlt dies auch aus. Obwohl er lachend eingesteht, dass er auch ziemlich stur sein kann. Stolz berichtete der frisch gebackene Opa über die kürzliche Taufe seines ersten Enkelsohnes, für den er eigens ein Lied zur Gitarre sang. Seine Kraft schöpft der Seelsorger aus dem täglichen Lesen, auch der Bibeltexte, die ihn immer wieder neu berühren. Das Gespräch mit Herrn Pecusa über Gott und die Welt fühlt sich richtig gut an, da er sich auf sein Gegenüber einstellt und eher zuhört als selber spricht.

» **DSJ: Die Wertevermittlung als solche steht bei Ihnen an zentraler Stelle Ihres Wirkens?**

Stephan Pecusa: Ein Mensch hat seinen Wert an sich, ohne eine jegliche Leistung vollbracht zu haben. Daraus folgen viele interessante Lebensmodelle. Wie achten und wertschätzen wir einander, wie gehen wir solidarisch miteinander um, wie können wir die Inklusion leben? Das sind die Fragen, die wir uns täglich in unseren kirchlichen Kindergärten und vielen Gruppen der Kirchengemeinde stellen. In unserer Evang. Grundschule „Peter & Paul“, in der wir auch pädagogische Ideen von Maria Montessori umsetzen, lernen die Kinder aus verschiedenen Altersgruppen und verschiedenster Herkunft einen fairen und solidarischen Umgang miteinander. Schließlich leben wir in einer Gesellschaft mit vielen Einzelkindern.

Vor kurzem hatten wir einen Tag der evangelischen Kindergärten der Region in unserer Kirche. Über 100 Kinder wuselten mit Freude und Eifer durch die Räume, präsentierten ihren Eltern und Geschwistern die

selbst gestaltete Ausstellung zur Bibelgeschichte vom verlorenen Sohn, erlebten ein Theaterstück und feierten alle gemeinsam eine lebensfrohe Andacht. Das war ein herrlicher Anblick!

» **DSJ: Werte speisen sich auch aus Ritualen. Brechen diese gänzlich weg?**

Stephan Pecusa: Viele Rituale unserer Sterbe- und Beerdigungskultur sind weggebrochen. Wir sehen nur noch auf das Machbare. Was nicht machbar ist, was nicht direkt vor Augen und in unseren Händen ist, kann nicht existieren. Wir versuchen, uns die Welt untertan zu machen. Durch die Tabuisierung des Sterbens verstärkt sich die Angst vor dem Tod. Ich erlebe immer wieder Hilflosigkeit gegenüber diesem Thema.

Seit 11 Jahren bin ich im Hospizdienst tätig, bilde inzwischen die 6. Gruppe ehrenamtlicher Sterbebegleiter*innen aus und arbeite auch als Trauertherapeut.

Alter ist, wie das Leben an sich, ein Wert. Die Weisheit und die Erfahrungen, welche ich zeitlebens angesammelt habe, adeln meine Wege und lassen sich durchaus neben die Lasten stellen, die mit den Jahren zunehmen. Das ist viel klüger, als Falten und graue Haare durch eine äußere Hülle der Jugendlichkeit zu übertünchen.

» **DSJ: Ihre vielfältige Zusammenarbeit mit der Stadt empfinden Sie als positiv?**

Stephan Pecusa: Das Wirken unserer Gemeinde und auch mein eigenes sind eng mit der Stadt verbunden. Dabei denke ich zum Beispiel an die gemeinsame Flüchtlingsarbeit mit DRK, der Jungen Linken und der katholischen Kirche, vor allem mit dem Verein Interkultur und der Diakonie. Bei vielen wichtigen Themen der Menschen aus Delitzsch gibt es ein gutes Miteinander aller Verantwortlichen. Auch die Kultur verbindet uns. Oder die Andachten auf Friedhöfen, beispielsweise am 9. November, dem Gedenken an die Reichspogromnacht 1938.



» **DSJ: Tragen Sie durch die augenblicklichen strukturellen Veränderungen von Kirche Sorge?**

Stephan Pecusa: Alle Veränderungen in der Gesellschaft und auch in der Kirche ermöglichen jedem einzelnen Menschen die Suche nach dem Notwendigen im eigenen Leben. Was ist mir wichtig, welcher Glaube, welche Freunde, welche Ziele, welcher Geist, welches Handeln? Eine gute Konzentration also in einer Zeit, in der sich viele verzetteln im bunten Angebotsüberschuss. Dazu passt die Einladung unserer Kirchengemeinde, zu sich selbst zu kommen, Ruhe und Frieden im Inneren zu finden.

Ich beobachte immer wieder Menschen, die in unserer Kirche einfach eine Kerze anzünden und sich für einige Minuten still hinsetzen. Es gibt etwas, was sie staunen lässt! Und dieses Staunen kann ein Leben ganz neu beseelen.

Manuela Krause

» Porträts und Vereine vorgestellt

Kennen Sie Menschen in Delitzsch mit außergewöhnlichen Hobbys, Begabungen oder die sich in besonderer Weise für ihre Stadt engagieren und es verdienen, auf unserer Porträtseite vorgestellt zu werden?

Sie sind ein Verein und möchten gern die Leser des Delitzscher Stadtjournals über Ihre Aktivitäten oder besonderen Höhepunkte informieren, sind auf der Suche nach neuen Mitgliedern oder möchten sich gern bei einem besonders aktiven Mitglied bedanken? Wir freuen uns auf Ihre Inspirationen!

» **Schicken Sie Ihre Ideen an:**

katrin.kakoschky@druckhaus-borna.de oder per Post an: DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna



» Delitzscher Schlossfest „Vive le plaisir“

„Lebe die Freuden“, so das Motto des Schlossfestes am und im Barockschloss. Am vergangenen Samstagabend war der feierliche Auftakt des Festes, das die Besucher in die prunkvollen Zeiten des Barock zurückversetzte. Der kursächsische Haus- und Hofmeister führte die Gäste – zahlreiche waren in Kostüm oder Uniform erschienen – durch den Barockgarten. Im Schloss konnte man anschließend dem Konzert der Kreismusikschule Nordsachsen lauschen. Für kurzweilige Unterhaltung sorgten die Studenten der Theaterakademie Sachsen. Am Sonntag gab sich die Herzogin Christiane von Sachsen-Merseburg höchstpersönlich die Ehre und inspizierte den „für sie neu angelegten“ Garten. Man konnte auch barocke Tänze ausprobieren und so selbst in die damalige Zeit eintauchen.

bw





» Sommertheater ab 21. Juni im Tiergarten Delitzsch:
 „SALON MARLON oder Woanders ist es auch nicht besser.
 Ein Sommerstück für Delitzsch“



Probenfoto (Foto: BAFF THEATER Delitzsch e. V.)

„Ich muss jetzt doch mal was sagen. Du hast zwar völlig recht, dass es wahrscheinlich niemanden interessiert, was wir hier machen. Aber mich interessiert es. Und es heißt auch nicht, dass es nicht gut ist. Natürlich, jetzt im Vergleich zu New York, kommt es mir auch etwas, naja bescheiden vor. Aber das heißt nicht, dass ich nicht besser bin als die meisten, die da sind.“

In einem Friseursalon in einer Kleinstadt treffen sich Menschen. Sie wollen sich verändern, natürlich in erster Linie die Haare, also die Fassade. Das braucht Zeit und so beginnen sie, miteinander zu reden. Es geht um Träume, Ideale, Realitäten. Um Lügen und Wahrheiten. Das ist manchmal komisch, manchmal traurig, manchmal absurd.

Ist mein Alltag das, was ich mir vom Leben erhofft habe?

„Sie haben all diese Zeitschriften hier rumliegen mit den ganzen Schönen, Reichen und Berühmten. Und all das hat mit uns hier nichts zu tun. Wir schauen uns das an, wir kennen sogar ihre Namen, ihre Probleme und glauben, sie zu kennen. Aber wir werden sie niemals kennen. Wir werden niemals dazugehören. Wir bleiben für immer hier.“

Wirklich? Oder gibt es nicht vielleicht die eine Idee?! Ein Überfall-Geld im Überfluss und dann Leben, wo und wie man will!?

Erleben Sie, wie sich im neuen Sommertheaterstück des Baff Theater Delitzsch e.V. die Ereignisse überschlagen. Wie Menschen ausprobieren, wie es sich anfühlt, anders zu sein, sich wegzuwünschen, um ganz da zu sein. – Und das Glück da zu finden, wo sie es nicht vermuten...

- Regie: Heike Frank
- Kostüme und Bühne: Susanne Cholet
- Musikalische Leitung: Michael Plewinski
- Regieassistenz: Victoria Weber
- Das Sommertheater ist ein Projekt des BAFF-Theaters in Zusammenarbeit mit der Theaterakademie Sachsen.
- Es spielen: Saskia Fleischmann, Annika Gerber, Franz Gnauck, Sandra Naleppa, Josephine Rab und Nathalie Reißmann. (4. Sem. Schauspiel und Musical)
- Kartenreservierungen und Infos unter: info@baff-theater.de, info@theaterakademie.net oder Kartentelefon: 0176 36717232

Die Theaterakademie Sachsen ist ein Projekt des BAFF Theater Delitzsch e.V. Seit 2007 kann man in dem eigens für diesen Zweck ausgebauten Oberen Bahnhof eine Berufsausbildung zum Darsteller für dramatische Bühnenkunst in den Fächern Schauspiel und Musical absolvieren. Auch öffentliche Veranstaltungen, wie Szenenvorspiele, Sommertheater oder Weihnachtsmärchen stehen auf dem Programm.

BAFF THEATER Delitzsch e. V.

KulturGUIDE

im Mai / Juni / Juli

Ausstellungen

» Barockschloss
 bis 9.6.

Sonderausstellung „Blau-Gold, Liedertafel & Kurrende – Musik in Delitzsch“

Die neue Sonderausstellung präsentiert die musikalische Entwicklung der Stadt Delitzsch seit dem 15. Jahrhundert bis in die 1970er Jahre mit zahlreichen Objekten, u.a. Kuriositäten wie der Lochmann-Spielautomat um 1900, ein Tisch mit Walzenspielwerk, historische Blasinstrumente aus dem 17. Jahrhundert sowie eine Drehorgel. Alle bedeutenden musikalischen Entwicklungen auf deutschen Boden, wie beispielsweise die Orgelmusik in der Kirche, sind auch in Delitzsch vertreten.

Kirche

» Katholische Pfarrei

5.6., 12 Uhr

Mittagsmusik in Eilenburg

29.5., 12 Uhr

Mittagsmusik in Delitzsch

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Plakaten und Handzetteln.

» Katholische Kirche Bad Dübau

2.6., 17 Uhr

Konzert zum Stadtfest

Bob Chilcott: Little Jazz Mass, Felix Mendelssohn Bartholdy: Hör mein Bitten, mit Jazztrio, Projektchor Pfarrei St. Klara, Leitung: Jacobus Gladziwa

» Stadtkirche Peter und Paul

27.6., 19 Uhr

Eröffnungskonzert zum Stadtfest

Franz Schubert: Messe in G-Dur, F. Mendelssohn Bartholdy: Sinfonie Nr. 1, Chöre der Evangelischen Kirchgemeinden sowie Gäste

30.6., 19 Uhr

Abschlusskonzert zum Stadtfest

Das Ensemble Höreka bringt das Kirchenschiff zum Schwingen und Klingen (Planetengong, Trommeln, u.v.m.)

Kinder / Jugend / Familie

» Grundschule Diesterweg

20.6., 16–17 Uhr

Sommerfest der Diesterweg-Grundschule und des Horts am Rosengarten

Spiel, Spaß und Spannung für die ganze Familie und die perfekte Möglichkeit, die Lehrer, Erzieher und die Räumlichkeiten für das kommende Schuljahr kennenzulernen.

Kultur / Freizeit

» Anna-Zammert-Straße 1 (Theatersaal im Oberen Bahnhof Delitzsch)

20.6., 19 Uhr

Öffentliches Vorspiel Szenenstudium Klassik (2. Semester Schauspiel/Musical)

Die Theaterakademie Sachsen bildet seit nun schon 10 Jahren junge Menschen zu Darstellerinnen und Darstellern für dramatische Bühnenkunst in den Fächern Schauspiel und Musical aus. Innerhalb ihrer Ausbildung erarbeiten sie im Fach Schauspiel Szenen unterschiedlichster Epochen der dramatischen Literatur. Diese Szenen werden regelmäßig in öffentlichen Vorspielen präsentiert. Jeder kann kommen und zuschauen. Der Eintritt ist frei! Über Spenden freuen wir uns sehr. Wir bitten um Platzreservierungen unter: info@theaterakademie.net/Kartentelefon: 0176 36717232. Weitere Infos: www.theaterakademie.net oder auf facebook.

» Barockschloss

9.6., 11–11:40 Uhr

Blau–Gold, Liedertafel & Kurrende Familienführung

» Beerendorfer Straße 1 (Betreuungsverein „Fürsorge“ e.V.)

jeden Mo–Fr, 9–11 Uhr (Öffnungszeiten)

Beratung über Vorsorgevollmachten und ehrenamtliche

Betreuungen Anmeldungen zu Beratungsgesprächen unter 034202 374711

» Bibliothek Alte Lateinschule

28.5., 18:30 Uhr

140. Literaturstammtisch – Poesie–Extra

Poesie-Tankstelle zu Gast beim Literatur-Stammtisch

» Oberer Bahnhof Delitzsch (Treffpunkt)

17.6., 9:45 Uhr (10:07 Uhr Abfahrt)

Morbus Crohn – Colitis ulcerosa: Wir wollen in den Zoo Halle fahren.

Bei gemütlichem Beisammensein können wir uns gerne austauschen. Patienten sowie Interessenten sind herzlich dazu eingeladen. Die Kosten müssen von jedem selbst getragen werden. Die Rückfahrtzeit wird individuell entschieden.

» DRK Delitzsch (Eilenburger Straße 65)

5.6., 13:30–18:30 Uhr

Lass dich anzapfen und sei Lebensretter!

Freiwillige Blutspende mit Möglichkeit einer Stammzellen-Typisierung

» DRK-Kindertageseinrichtung Bummi (Kosebruchweg 14)

7.6., 15–18 Uhr

Einladung zum Bummi–Sommerfest – Einweihung neuer Spielgeräte

» Eisenbahnerstadion

14.–16.6.

Großes Vereinsfest des ESV Delitzsch

» Hospitalkirche Delitzsch

26.5., 16–17 Uhr

Martin Rost Orgelkonzert an der historischen Tiensch-Orgel, spielt Werke von Scheidemann, Kuhnau, Bach u. a.

» Marktplatz

28.5. | 4.6. | 6.6. | 11.6., 8–14 Uhr

Delitzscher Wochenmarkt

Neben Lebensmitteln und Blumen wird auch Kleidung angeboten. Folgende Händler nehmen regelmäßig am Delitzscher Wochenmarkt teil:

- Landfleischerei Zwochau
- Marktkonditorei Brehna
- Gärtnerei Petersohn (in der Pflanzensaison)
- Uhrmachermachermeister Wolfgang Teich
- Agrarprodukte aus Schlaitz GmbH
- Fischhändler R. Müller (donnerstags)

20.6., 16–21 Uhr

Delitziose Abendmärkte

» Milchviehanlage Selben

1.6., 10–14 Uhr

Hoffest in der Milchviehanlage Selben

» Pfarrscheune Schenkenberg

30.5., 14–17 Uhr

Himmelfahrt im Pfarrgarten Schenkenberg

Himmelfahrtsfeier für die ganze Familie mit der Studenten-Bigband „Blaswerk“ aus Leipzig

» Dorf- und Sportfest Spröda/Poßdorf am 1. Juni auf dem Sportplatz in Spröda

Beginn/Ablauf:

- 12 Uhr Mittagessen
- 14 Uhr Punkspiel LSG Löbnitz und FSV Oschatz
- 14:30 Uhr Kaffee und Kuchen von den Frauen des Vereins zur Erhaltung der Kirche in Spröda, mit musikalischer Umrahmung
- 15 Uhr Kinderbelustigung Drachenzielschießen, Pendelkegeln, Geschicklichkeitsspiel und Quad fahren und vieles mehr
- 15:30 Uhr Auftritt der Kindertanzgruppe aus Spröda
- 16 Uhr letztes Punkspiel SV Spröda gegen SV Strelitz/Schöna und bei Aufstieg des SV Spröda in die Kreisliga mit großer Aufstiegsfeier
- 20:30 Uhr Beginn der Disco mit Diskothek Orion

Den ganzen Tag über ist eine Hüpfburg vor Ort und für das Leibliche Wohl sorgt das Team vom Sportlerheim.

SV Spröda

Mit Spiel und Spaß ist
beim Dorffest für Jeden
etwas dabei.



Hoffest

Agrargesellschaft
Beerendorf eG

am Samstag, den 01. Juni 2019
in der Milchviehanlage Selben
Lange Str. 61, 04509 Delitzsch
von 10 Uhr bis 14 Uhr

Freuen Sie sich auf ein kunterbuntes
Programm für Jung bis Alt:

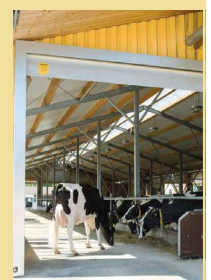
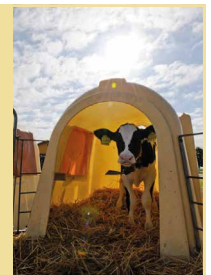
- Schenkenberger Blasmusik
- Kremserfahrten durch die Anlage
- Geflügelausstellung
- Geschicklichkeitsfahren
- Tanzauftritt des Carneval-Clubs Selben/Zschepan e.V.

Am **Kindertag** für alle Kinder:

- Strohhüpfburg
- Kinderschminken
- Quadfahren
- Trampolin
- Clown und Vieles mehr

Für das leibliche Wohl sorgen:

- das ESV-Sportlerheim
- Landfrauen Beerendorf mit Kaffee und Kuchen
- Eiscafe Krause



» Wenn die Sehkraft nachlässt... „Blickpunkt-Auge“
Beratungsmobil für Menschen mit Seheinschränkung
in Delitzsch im Einsatz

Am 8. Juli, 10–15 Uhr am Rossplatz



© BSVS

Vor Ort können sich Besucher am Mobil kostenlos darüber informieren, welche Angebote und Leistungen für Menschen mit eingeschränktem Sehvermögen zur Verfügung stehen und wie sie genutzt werden können. (Keine medizinische Beratung!)

- Berater von Blickpunkt Auge beantworten Fragen zu den häufigsten Augenerkrankungen, geben einen Überblick über Sehilfen und andere Hilfsmittel sowie Reha-Maßnahmen. Zudem gibt es Beratung zu möglichen rechtlichen und finanziellen Ansprüchen.
- Die DZB informiert über ihre Literaturangebote für Leser mit Seheinschränkungen. In der Spezialbibliothek können sich Nutzer kostenfrei Hörbücher ausleihen. Daneben können eine Vielzahl passender Medienangebote entliehen sowie weitere Dienstleistungen in Anspruch genommen werden.
- Die fachkundigen Berater vor Ort geben gern Tipps und Hilfen für Freizeit und Alltag.

Für eine persönliche Beratung im Mobil vereinbaren Sie bitte einen Termin. Ansprechpartnerin: Liane Völlger, E-Mail: sachsenmobil@blickpunkt-auge.de, Telefon: 0341 7113201 oder 0174 9623998.

Das Beratungs- und Bibliotheksmobil ist ein Angebot des Fördervereins „Freunde der DZB e.V.“, des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen e.V. (BSVS) und der Deutschen Zentralbücherei für Blinde (DZB).

Deutsche Zentralbücherei für Blinde (DZB)

» Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“

5.6. | 19.6., 14–16 Uhr

EUTB – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Die EUTB Torgau berät im Landkreis Nordsachsen Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige sowie alle Interessierten kostenfrei und unabhängig in allen Fragen rund um Teilhabe und Rehabilitation

» Sporthalle Berufliches Schulzentrum – Dr. Hermann Schulze-Delitzsch

25.5., 8:30–13 Uhr

Geräturn-Dreikampf Wettkampf der Abteilung Turnen. Der ESV Delitzsch begrüßt die Mannschaften aus Taucha, Eilenburg und Rochlitz.

» Stadtgebiet

15.6.

JRK-Landeswettbewerb 2019 in Delitzsch

Jährlich treffen sich Kinder- und Jugendgruppen des Deutschen Roten Kreuzes auf Kreis-, Bezirks- und Landeswettbewerben. Hier stellen sie im öffentlichen Raum unter Publikum ihr Wissen und ihre Fertigkeiten in Erster Hilfe, im sozialen Bereich, im Rotkreuz-Wesen, im Musisch-kulturellen Bereich sowie im Sport-Spiel-Bereich unter Beweis. Unter dem Motto „Wenn Du alleine stehst – in der Gemeinschaft geht's! – Unterwegs in der Genossenschaftsstadt Delitzsch“ wird das Jugendrotkreuz Delitzsch vom 14.–16. Juni 2019 Ausrichter für die Stufe I (6 bis 12 Jahre) und Stufe III (17 bis 27 Jahre). Es werden sich Mannschaften aus vielen DRK-Kreisverbänden des Freistaates Sachsen anmelden. Aktuell werden es über 100 Wettbewerbsteilnehmer sein.

» Stadtgebiet und Umland

16.6., 10–17 Uhr

Tag der offenen Gartentür in Delitzsch und Umgebung

» Tiergarten Delitzsch

21.6./22.6./5.7./6.7., 20 Uhr

„SALON MARLON oder Woanders ist es auch nicht besser. Ein Sommerstück für Delitzsch“ – Sommertheater im Tiergarten Delitzsch

Reservieren Sie Ihre Karten! Schreiben Sie einfach eine Mail an info@baff-theater.de oder kontaktieren Sie uns telefonisch unter: 034202 36070. Weiter Infos zum Stück, zu Terminen, Zeiten und Kartenpreisen finden Sie auf unserem Infoblatt. Wir würden uns sehr freuen, Sie auch in diesem Jahr als Gast begrüßen zu dürfen. Eine Veranstaltung des Baff Theater Delitzsch e.V. und der Theaterakademie Sachsen

» Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie auf Seite 6 in dieser Ausgabe.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

Aus der Region

» Leipzig, Stadtgebiet

7.–10.6.

Wave-Gothik-Treffen 2019

Vom 7. bis 10. Juni feiern wieder ca. 20.000 Besucher aus aller Welt DIE internationale Familienzusammenkunft der Gothic-Szene. Über 159 Bands und Künstler werden auftreten und dabei erneut alle Spielarten dunkler Musik aufführen: von Future-Pop bis Goth-Metal, von mittelalterlichen Klängen bis zu hartem, elektronischem Industrial. Die Konzerte und Veranstaltungen des WGT finden an rund 50 Orten statt, verteilt über das gesamte Stadtgebiet Leipzigs, so etwa auf dem agra-Gelände, in Clubs und sogar in Kirchen und in der Oper. Doch Musik ist ja längst nicht alles, was das WGT zu bieten hat. Es gibt das „Heidnische Dorf“, einen romantischen Mittelaltermarkt, auf dem auch Kinder Spaß haben können. Lesungen, Theater und Ausstellungen sind ebenfalls Teil des Programms. In historischer Gewandung versammelt man sich zu einem Viktorianischen Picknick im Park. Ein riesiger Gothic-Markt bietet so ziemlich alles feil, was das Szeneherz begehrt.



Delitzscher
Stadtjournal
online



www.druckhaus-borna.de

Eins ist sicher: Gold bleibt

Unsere Welt wird immer komplexer. Auch im Bereich der Investitionsmöglichkeiten. Hier agieren Heerscharen von Finanzdienstleistern und empfehlen mal dieses, mal jenes Produkt. Und verunsichern den potenziellen Anleger oft mehr, als dass sie ihn verständlich beraten. Dabei ist der Wunsch nach einer einfachen Lösung zu Fragen der Vermögenssicherung nachvollziehbar. Und machbar.

Das Goldhaus Paßora in Leipzig ist kein Finanzdienstleister. Was schon daran zu erkennen ist, dass Beratungsgespräche hier ohne Erheben eines Honorars geführt werden. Und es wird nur ein einziger Vermögenswert angeboten: Gold. Und das aus Überzeugung.

Gold ist das älteste Wertaufbewahrungsmittel der Welt. Und es ist ein echter Wertspeicher. Mit Gold können Vermögenswerte bewahrt und Wohlstand erhalten werden. Gold schützt vor Inflation, Bankenpleiten und Bargeldverbot. Papierwährungen kommen und gehen, doch das Edelmetall hat seit Jahrtausenden seine Werterhaltungsfunktion auf der ganzen Welt bewiesen. Vielen gilt es als die einzige echte Währung.

Gold steht für Sicherheit, Flexibilität, Rendite und Steuerfreiheit. Der physische Goldkauf bietet 100% Sicherheit, schon deshalb, weil man Gold sehen und anfassen kann. Was ein klarer Vorteil gegenüber „Papiergold“ – also Zertifikaten und Anleihen – oder digitalen Vermögenswerten ist, die immer abstrakt bleiben. Gold ist flexibel, denn es kann jederzeit verkauft werden, wenn Geld benötigt wird. Und auch die Rendite ist interessant, denn Gold- und Scheideanstalten bieten Gold-

kaufvarianten mit lukrativem Goldbonus an. Zudem sind Gewinne aus Feingoldverkäufen nach zwölfmonatiger Haltedauer steuerfrei. Auch Schwankungen des Goldpreises müssen Anleger nicht irritieren. Hier gilt: Ruhe bewahren und langfristig denken. In den zurückliegenden 150 Jahren hat Gold durchschnittlich 9% pro Jahr erwirtschaftet.

Wohin also wendet sich der interessierte Anleger beim Thema Gold? An das Goldhaus Paßora in Leipzig. Das Goldhaus Paßora ist ein reiner Goldhändler und Leipzigs erste Adresse für den Verkauf von LBMA-zertifiziertem Bankengold. 28 Jahre Erfahrung mit dem Edelmetall stehen für eine fundierte, kenntnisreiche Beratung zu den verschiedenen Möglichkeiten des Goldkaufes für jede Altersklasse und jeden Geldbeutel. Der Grund für den ausschließlichen Handel mit zertifizierten Feingoldbarren liegt in ihrem hohen Wiederverkaufswert. Die Goldbarren können im Goldhaus Paßora zum Goldspotpreis gekauft werden, so erhalten Kunden die größte Menge Gold für ihr Geld. Zusätzlich erhalten sie zu ihren Goldkäufen nach einem Jahr jährlich bis zu 4,2% Bonusgold. Ab einer Kaufsumme von 3.000 Euro und längerfristiger Einlagerung kann gekauftes Gold Renditen von 6% Bonusgold pro Jahr erwirtschaften. Das Goldhaus Paßora ermöglicht seinen Kunden eine sicherungsübereignete, insolvenzgeschützte und kostenfreie Einlagerung des Goldes im Depot eines Zollfreilagers. Hier sind die Sicherheitsstandards außerordentlich hoch und das Zollfreigebiet gewährt nur beschränkte Zugriffsmöglichkeiten, insbesondere für staatliche Institutionen. Auch Gold, welches der Kunde bereits besitzt, kann hier gela-



- Anzeige -

gert werden. Und erwirtschaftet dann pro Jahr bis zu 4,2% Bonusgold auf die eingelagerte Goldmenge. So ist das Gold ertragreich und sicher deponiert.

Goldhaus Paßora. Gold bleibt.

» Sicher investieren mit zertifizierten Feingoldbarren

Bonus-Goldspotplus

- » 4,2% Bonusgold nach einem Jahr
- » Kurzfristige Laufzeit (12 Monate)
- » Kauf zum besten Tagespreis

Bonus-Goldkaufplus

- » 6,0% Bonusgold pro Jahr bei unbestimmter Laufzeit
- » Einlagerung im Zollfreilager (Loomis Int. – Frankfurt/Main)
- » Jederzeit verfügbar (Gold oder Geld)
- » Jederzeit erweiterbar



GOLDHAUS PAßORA
Feingoldhandel

- ✓ 6,0% Bonusgold jährlich
- ✓ LBMA-Goldbarren
- ✓ Ansprechpartner vor Ort

Goldhaus Paßora
Am Augustusplatz | Goethestraße 1
04109 Leipzig | Tel. 0341 230 64 934
info@goldhaus-passora.de
www.goldhaus-passora.de



Gold kaufen in Leipzig – Im Goldhaus Paßora

Vereinbaren Sie einfach einen Beratungstermin und gern erläutern wir Ihnen in einem unverbindlichen Beratungsgespräch wie das funktioniert und welche weiteren Vorteile Gold bietet. Nutzen Sie jetzt Ihre Chance, sich in unruhigen Zeiten zu einem der sichersten Sachwerte zu informieren.

IHK-Fachkräftemonitor: 2025 fehlen 82.000 qualifizierte Arbeitskräfte in Sachsen



82.000 qualifizierte Arbeitskräfte werden 2025 in Sachsen fehlen. Das Angebot an Arbeitskräften im Freistaat geht bis dahin um neun Prozent zurück. Das Durchschnittsalter aller Fachkräfte wird von heute 44,8 Jahre auf 45,7 Jahre steigen. Zu diesen Ergebnissen kommen die neuesten Berechnungen des IHK-Fachkräftemonitors auf Grundlage aktueller Daten zur mittelfristigen Entwicklung von Fachkräfteangebot und Fachkräftenachfrage in Sachsen.

Mit den stärksten Engpässen ist bei beruflich qualifiziertem Fachpersonal im kaufmännischen Bereich einschließlich der Dienstleistungs- und Gesundheitswirtschaft zu rechnen – allein hier werden 2025 gut 59.000 Fachkräfte fehlen. Bei Akademikern sowie beruflich Qualifizierten im technischen Bereich fällt die Fachkräftelücke mit rund 12.000 beziehungsweise 11.000 fehlenden Arbeitskräften etwas geringer aus.

Kristian Kirpal, Präsident der Industrie- und Handelskammer (IHK) zu Leipzig: „Die Fachkräftesicherung ist und bleibt für die sächsischen Unternehmen eine der größten Herausforderungen. Die demografische Entwicklung setzt den Arbeitsmarkt nachhaltig unter Druck. Digitalisierung und zunehmende Automatisierung von Arbeitsprozessen werden hier nur bedingt Abhilfe schaffen. Gerade im betrieblichen Management und in Berufen, die im Dienst am Menschen stehen, können und sollen Maschinen und elektronische Systeme Fachkräfte nicht ersetzen. In entscheidenden Zukunftsfeldern entstehen – erst recht durch die Digitalisierung – sogar zusätzliche Fachkräftebedarfe. Hier dürfen unsere regionalen Unternehmen nicht ins Hintertreffen geraten. Wir brauchen eine konsequente Stärkung der dualen Ausbildung, aber auch mehr qualifizierte Zuwanderung aus dem Ausland. Das Fachkräfteeinwanderungsgesetz der Bundesregierung muss nun zügig im Bundestag verabschiedet werden und zu spürbaren Erleichterungen bei der Ausbildung und Beschäftigung von ausländischen Arbeitskräften führen.“

Der IHK-Fachkräftemonitor bildet als Prognosetool die mittelfristige Entwicklung der Fachkräftesituation in Sachsen differenziert nach Wirtschaftszweigen und Berufsgruppen ab, wobei sowohl die Angebots- als auch die Nachfrageseite des Arbeitsmarktes in die Berechnungen einfließen. Das Online-Prognosetool kann kostenfrei unter www.fkm-sachsen.de eingesehen und genutzt werden. Es bietet Übersichten zu Berufsgruppen, Branchen und Regionen. Unternehmen kann das Tool als wertvolles Instrument zur Personal- und Ausbildungsplanung dienen, Jugendliche erhalten nützliche Informationen bei der Berufswahl.

Der IHK-Fachkräftemonitor ist ein Projekt der Industrie- und Handelskammer (IHK) zu Leipzig, entwickelt und umgesetzt vom Wirtschaftsforschungsinstitut WifOR aus Darmstadt.

PM Industrie- und Handelskammer zu Leipzig

» Sie suchen die besten Azubis, Facharbeiter oder Führungskräfte?

Dann bieten Sie Ihre freien Stellen hier in unserem Stellenmarkt an! Die nächste Ausgabe erscheint am 7. Juni 2019.

Ihre Ansprechpartner für Anzeigenschaltung

Katrin Kakoschky | Tel. 03433 7782025 | katrin.kakoschky@druckhaus-borna.de

Nadine Saupe | Tel. 03433 2486784 | nadine.saupe@druckhaus-borna.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Kundenbetreuer*In** (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir sind das größte Druck- und Verlagshaus im Landkreis Leipzig und wollen weiter dynamisch wachsen. Sie passen zu uns, wenn Sie Erfahrung im Umgang mit Firmenkunden in den Bereichen Anzeigenakquise und Drucksachen haben. Wir erwarten eine selbstständige und professionelle Arbeitsweise sowie ein freundliches und kommunikationsstarkes Auftreten. Sie sind in der Lage, für die Marketingziele unserer Kunden hochwirksame Lösungsansätze zu entwickeln.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Jana Fiedler
Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: jana.fiedler@druckhaus-borna.de

Die STADTJOURNALE

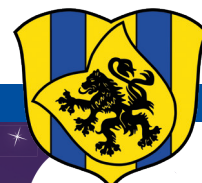
Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

AMTSBLATT

der Großen Kreisstadt Delitzsch

Ausgabe
10/2019
24. Mai 2019



DAS NEUE MITMACH- UND SPIELEFEST
IN DER DELITZSCHER INNENSTADT

DELITZSCH SPIELT

SAMSTAG 15.30 UHR

01

IN DER

Zum Kindertag

MITMACHANGEBOTE FÜR
GROSS & KLEIN
ALLERLEI ZU GEWINNEN
VIELFÄLTIGE GASTRONOMIE
BÜHNENPROGRAMM
SHOPPINGNIGHT BIS 22 UHR



Not- und Bereitschaftsdienste

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 24. Mai bis 10. Juni

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche vom 24.5. bis 10.6.

Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 7 Uhr
Mittwoch und Freitag 14 bis 7 Uhr
Sonabend, Sonntag/Feiertag 7 bis 7 Uhr
 einheitliche Rufnummer der Leitstelle: 116 117
 Rufnummer für Krankentransporte: 0341 19222
 Die **Portalpraxis** für den ambulanten Bereitschaftsdienst im **Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße**, ist wie folgt geöffnet:
 Mittwoch und Freitag von 14 bis 20 Uhr
 Sonabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage: von 9 bis 20 Uhr
 Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die: 116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahn-aerzte-in-sachsen.de unter Patienten > Notfalldienst > D (Delitzsch) erfahren.

Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch

(von 9 bis 11 Uhr)

25./26.5. Praxis Dipl.-Stom. Ina Saalbach-Müller
 Tel. 034208 72128
 Bitterfelder Str. 50, 04509 **Löbnitz**
 30./31.5. Praxis Michael Sackewitz
 Tel. 034202 54032
 Dübener Str. 46, 04509 **Delitzsch**
 1./2.6. Praxis Dr. med. dent. Marco Mathys
 Tel. 034202 51949
 Schäfergraben 5 E, 04509 **Delitzsch**
 8./9.6. BAG Dr. med. dent. Peter Sambale, Dr.med.dent.
 Maria Junghans
 Tel. 03423 755373
 Straße der Deutsch-Polnischen-Freundschaft 1
 04838 **Eilenburg**
 10.6. Praxis Dr. med. Sabine Seelig
 Tel. 034207 72188
 Brunnenstr. 3 D, 04509 **Wiedemar**

Augenärztlicher Notdienst

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20 Uhr bis 8 Uhr des Folgetages; **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!) **sonntags und feiertags** von 8 bis 8 Uhr des Folgetages.

24.5. Ost-Apotheke Delitzsch
 Joh.-R.-Becher-Str. 21, 04509 **Delitzsch**
 Tel. 034202 64595
 25./26.5. Nord-Apotheke Delitzsch
 Bonhoefferstr. 1, 04509 **Delitzsch**
 Tel. 034202 63704
 27.-29.5. Herz-Apotheke Rackwitz
 Hauptstr. 13, 04519 **Rackwitz**
 Tel. 034294 72112
 30./31.5. Rosen-Apotheke
 Eilenburger Str. 25/27, 04509 **Delitzsch**
 Tel. 034202 53113

1./2.6. Kaufland-Apotheke
 Sachsenstraße, 04509 **Delitzsch**
 Tel. 034202 346898
 3./4.6. Rotkäppchen-Apotheke
 Beerendorfer Str. 49, 04509 **Delitzsch**
 Tel. 034202 51463
 5.-7.6. Apotheke **Krostitz**
 Bahnhofstr. 1 e, 04509 **Krostitz**
 Tel. 034295 72105
 8./9.6. Ost-Apotheke Delitzsch
 Joh.-R.-Becher-Str. 21, 04509 **Delitzsch**
 Tel. 034202 64595

Tierärztereitschaft am 25./26.5.

Delitzsch: Dr. Ina Grohmann, Str. d. Jugend 8
 Tel. 034202 86324, Fax: 034202 52714
 E-Mail: Ina_Grohmann@arcor.de
 Kleintiersprechstunde: Samstag 10 bis 12 Uhr
Krostitz: Dr. Lars Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23
 Tel. 034295 70891, Handy: 0173 3616925
 Bitte telefonische Vorabsprache!

Tierärztereitschaft am 1./2.6.

Delitzsch: TA N. Pott, Friedenssiedlung 69
 Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925, Handy: 0173 8874450
 nach Vereinbarung
Schkeuditz: Dr. Eva Langhammer, Äußere Leipziger Str. 26,
 04435 **Schkeuditz**
 Tel. 034204 69186, Fax: 034204 69294

Tierärztereitschaft vom 8. bis 10.6.

Krostitz: Dr. Lars Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23
 Tel. 034295 70891, Handy: 0173 3616925
 Bitte telefonische Vorabsprache!

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
 außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24h)
 (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)
Elektroenergie 034202 65666
Gas/Wärme 034202 65777
 Störungsdienst des ZV DERAWA
Trinkwasserversorgung 0162 2768999
 Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch
Abwasser 034202 347922
Polizei 110
Feuerwehr/Rettungsdienst 112

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 28. Mai 2019**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden
- II. Beratung und Beschlussfassung
 1. Beschluss zur Vergabe der Fachplanung Tragwerksplanung nach § 51 HOAI für den Neubau eines Sportbades in Delitzsch 36-19

2. Beschluss zur Vergabe der Fachplanung Technische Ausrüstung nach § 55 HOAI für den Neubau eines Sportbades in Delitzsch 35-19

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, dem 4. Juni 2019**, um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden
- II. Beratung und Beschlussfassung
 1. Anschaffung eines Kubota M 5111 mit Frontlader, Forstseilwinde und Wurzelstockfräse für die Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD) 5-19

2. Lieferung von einem Dokumentenscanner mit Sortierfächern 37-19

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung der Verwaltungs- und Finanzausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die nächste reguläre Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses Delitzsch findet am **Donnerstag, dem 6. Juni 2019**, um 18:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung – öffentlich

- I. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellen der Beschlussfähigkeit
- II. Beratung und Beschlussfassung DS-Nr.
 1. Beschluss über die Annahme eingegangener Spenden 33-19

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Ausschreibung Nr. 03/2019

Die Stadt Delitzsch fordert unverbindlich für das Bürgerhaus in Delitzsch gelegen in der Securiusstraße 34, 04509 Delitzsch zur Abgabe eines bezifferten schriftlichen, zusatz- und bedingungsfreien Pacht-Angebotes auf:

- Objekt:** Bürgerhaus in Delitzsch
Securiusstraße 34, 04509 Delitzsch
- Lage:** zentral im Stadtgebiet, mit Anbindung an den Öffentlichen Personennahverkehr in unmittelbarer Nähe zum Stadtpark
- Eigentümer:** Stadt Delitzsch

Baujahr: 1998

Ausstattung/Inventar:

- vollausgestattete Küche und Gaststätte mit 65 Plätzen
- 2 Konferenz-/ Vereinsräume mit insgesamt 50 Plätzen
- Bar im Erdgeschoss
- ausgestatteter Saal mit Bühne und Galerie mit maximal 250 Plätzen, incl. behindertengerechte Zugänge (Aufzug vorhanden)
- 2 automatisierte Kegelbahnen
- Biergarten mit ca. 40 Plätzen
- ca. 70 öffentliche Parkplätze am Haus

Konditionen:

Vertragsbeginn ist Verhandlungssache in Abstimmung mit dem bisherigen Pächter, spätestens am 01. März 2020. Die jährliche Pacht sowie Laufzeit des Vertrages sind Verhandlungssache (nutzungsabhängige jährliche Betriebskosten ca. 50 T€).

Besonderheiten:

Das Haus muss für öffentlichen Veranstaltungen sowie das Vereinsleben der Stadt Delitzsch verfügbar sein. Die Bewirtschaftung des Gesamtobjektes obliegt dem Betreiber. Fest verbaute technischen Anlagen im Bereich erneuerbare Energie sowie Ausstattungsgegenstände, die im Eigentum des Vorpächters stehen, müssen übernommen werden. Die Konditionen werden zwischen dem alten und neuen Pächter verhandelt.

Weitere Auskünfte und Terminabsprachen für Hausbesichtigungen bitte über das Sachgebiet Liegenschaften der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 3.10, Tel.: 034202/67134. Ihre Bewerbungen mit aussagekräftigen Unterlagen (ggf. Referenzen) richten Sie bitte bis zum 01.07.2019 an die

Große Kreisstadt Delitzsch

Oberbürgermeister

Markt 3, 04509 Delitzsch

in einem geschlossenen und mit **Ausschreibung Nr. 03/2019 „Pacht Bürgerhaus Delitzsch“** gekennzeichneten Umschlag.

Zuschlagserteilung:

Die Entscheidung zur Verpachtung erfolgt auf der Grundlage des Pachtpreisgebotes unter Berücksichtigung des vorgelegten Konzeptes zur Betreuung / Bewirtschaftung des Bürgerhauses. Die Stadt Delitzsch ist nicht verpflichtet, sich für eines der eingereichten Gebote zu entscheiden. Es handelt sich nicht um ein förmliches Bieterverfahren! Aus dieser Aufforderung können keinerlei Ansprüche der Bewerber, insbesondere aus der Nichtberücksichtigung von Angeboten, abgeleitet werden! Aufwendungen der Bewerber werden nicht erstattet. Näheres im Internet unter: www.delitzsch.de/AusschreibungBuergerhaus

Dr. Wilde

Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachung des Oberbürgermeisters der Großen Kreisstadt Delitzsch

-Allgemeinverfügung-

Regelung der Sperrzeit und Verbot der Abgabe von Getränken und Speisen über die Straße für die Dauer des „Peter & Paul Marktes Delitzsch“ mit Stadtfest 2019 (28. Juni – 30. Juni 2019). Auf Grund des § 9 des Gesetzes über die Gaststätten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Gaststättengesetz – Sächs-GastG) vom 3. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 198) wird verfügt:

1. Geltungsbereich

Die unter 2. und 3. bezeichneten Regelungen gelten für Gaststätten mit und ohne Freisitze und alle bewirtschafteten Freiflächen in und auf nachfolgend aufgeführten Straßen und Plätzen:

Am Wallgraben	Karlstr.	Pfortenstr.
An der Kirche/Kirchplatz	Kohlstr.	Poststr.
August-Bebel- Str.	Kreuzgasse	Querstr.
August-Fritzsche- Str.	Leipziger Str.	Ritterstr.
Badergasse	Loberstr.	Rosental
Bismarckstr.	Lobewiesen	Roßplatz
Bitterfelder Str.	Marienplatz	Schäfergraben
Breite Str.	Marienstr.	Schloßgraben
Eilenburger Str.	Markt	Schloßstr.
Elisabethstr.	Mauergasse	Schützenplatz
Festwiese am Tiergarten	Milchgasse	Schulstr.
Gerberplan	Mühlstr.	Stadtpark
Grünstr.	Münze	Stakenweg
Hallesche Str.	Oskar-Reime-Str.	Töpfergasse
Holzstr.	Pfortenplatz	Zscherngasse

2. Sperrzeit für die Bewirtschaftung von Freisitzen bzw. Freiflächen

Für die anlässlich des „Peter & Paul Marktes Delitzsch“ mit Stadtfest bewirtschafteten Freisitze bzw. Freiflächen wird der Beginn der Sperrzeit wie folgt festgesetzt:

Nacht vom 28. Juni zum 29. Juni

2:30 Uhr

Nacht vom 29. Juni zum 30. Juni

2:30 Uhr

Für genehmigte Freisitze von Gaststätten wird die Auflage bezüglich der Sperrzeit innerhalb der Gaststättenerlaubnis auf diese Regelung erweitert.

3. Verbot der Abgabe von Getränken und Speisen

Für die Dauer des „Peter & Paul Marktes Delitzsch“ mit Stadtfest ist die Abgabe von Getränken und Speisen aus der Gaststätte heraus in der Zeit von 2:00 Uhr bis 6:00 Uhr untersagt. Der Gaststättenbetreiber hat dafür Sorge zu tragen, dass im Innenraum an Gäste abgegebene Getränke und Speisen innerhalb des genannten Zeitraumes nicht mit nach draußen genommen werden.

4. Die sofortige Vollziehung der Nummern 1. – 3. der vorstehenden Allgemeinverfügung wird angeordnet.

Hinweise:

Gaststättenbetreiber werden gebeten, diese Allgemeinverfügung im Eingangsbereich der Gaststätte deutlich sicht- und lesbar für den Gast anzubringen.

Bei Erweiterung der Freisitzfläche von Gaststätten bzw. Nutzung von Freiflächen anlässlich des „Peter & Paul Marktes Delitzsch“ mit Stadtfest muss von den Gewerbetreibenden, welche nicht im Besitz einer Gaststättenerlaubnis bzw. einer entsprechenden Reisegewerbekarte sind, für das Verabreichen von Speisen und Getränken 14 Tage vor Beginn des Festes beim Ordnungsamt der Stadt Delitzsch eine Anzeige über ein vorübergehendes Gaststättengewerbe aus besonderem Anlass nach § 2 Abs. 2 SächsGastG erfolgen.

Verstöße gegen diese Allgemeinverfügung stellen eine Ordnungswidrigkeit nach § 12 Abs. 1 Pkt. 8. des Gesetzes über die Gaststätten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Gaststättengesetz – SächsGastG) vom 3. Juli 2011 dar und können mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden.

Begründung:

Gemäß § 9 Abs. 1 des Gesetzes über die Gaststätten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Gaststättengesetz – SächsGastG) vom 3. Juli 2011 beginnt die Sperrzeit für Schank- und Speisewirtschaften sowie für öffentliche Vergnügungstätten um 5:00 Uhr und endet um 6:00 Uhr.

Bei Vorliegen eines öffentlichen Bedürfnisses oder besonderer örtlicher Verhältnisse kann nach § 9 Abs. 2 Sächsisches Gaststättengesetz die Große

Kreisstadt Delitzsch als zuständige Behörde für einzelne Betriebe den Beginn der Sperrzeit bis frühestens 20:00 Uhr vorverlegen und das Ende der Sperrzeit bis 7:00 Uhr hinausschieben oder die Sperrzeit befristen und widerruflich verkürzen oder aufheben.

Aus Gründen des Lärmschutzes macht es sich erforderlich, dass die Freisitze und Freiflächen von 2:30 Uhr bis 6:00 Uhr zu schließen sind.

Um die Einhaltung der Sperrzeiten vollumfänglich zu gewährleisten, ist die Abgabe von Getränken und zubereiteten Speisen aus der Gaststätte heraus zu untersagen. Würde die Abgabe ungehindert auch nach 2:00 Uhr erfolgen, könnte die unter Pkt. 2. dieser Allgemeinverfügung getroffene Anordnung umgangen werden und würde damit den Betrieb der oben benannten Flächen weiter aufrecht erhalten, ohne dass hier ein Ausschank erfolgt.

Um Verlagerungseffekte innerhalb der Stadt auszuschließen, macht sich das in der Allgemeinverfügung aufgeführte Gebiet erforderlich.

Die Anordnung der sofortigen Vollziehung nach § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der derzeitigen Fassung erfolgt im öffentlichen Interesse. Ein Widerspruch gegen diese Verfügung hätte sonst aufschiebende Wirkung, die unter Punkt 1, 2 und 3 genannten Regelungen wären bis zu einer Entscheidung über den Widerspruch schwebend unwirksam. Die zu erwartende Störung durch Lärmbelästigungen ist jedoch im oben

genannten Zeitraum auf ein erträgliches Maß zu reduzieren und der Schutz der ohnehin eingeschränkten Nachtruhe weitestgehend zu gewährleisten. Die Anordnung der sofortigen Vollziehung ist somit das effektivste Mittel, die genannten Regelungen zum erforderlichen Zeitpunkt wirksam umzusetzen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung können die Betroffenen binnen eines Monats nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Delitzsch, Markt 3, 04509 Delitzsch einzulegen.

Der Widerspruch hat keine aufschiebende Wirkung. Auf Antrag kann das Verwaltungsgericht Leipzig, Rathenastr. 40, 04179 Leipzig die aufschiebende Wirkung ganz oder teilweise wieder herstellen.



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Unterhaltungsarbeiten und Kontrollen an Gewässern I. Ordnung an Hochwasserschutzanlagen und sonstigen wasserwirtschaftlichen Anlagen im Eigentum der Landestalsperrenverwaltung im Landkreis Nordsachsen 2019

Die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue Mulde Untere Weiße Elster, Flussmeisterei Bad Dübener führt im Jahr 2019 folgende Unterhaltungsarbeiten an Gewässern I. Ordnung sowie zugehörigen Hochwasserschutzanlagen aus:

- **Lober, Loberkanal und Lober-Leine-Kanal** zwischen Ortslage Rackwitz und der Landesgrenze Sachsen-Anhalt lokal begrenzte, abschnittsweise Böschungsmahd und Sohlkrautung, Ausführung: August bis November 2019; Stadtgebiet Delitzsch: Ausführung von Unterhaltungsarbeiten entsprechend gesondertem Gewässerpflegeplan in Verantwortung der LMBV
- **Leine** zwischen Ortslage Krostitz und dem Zusammenfluss mit dem Loberkanal lokal begrenzte, abschnittsweise Böschungsmahd und Sohlkrautung, Ausführung: August bis Oktober 2019
- Altarme v.g. Gewässer I. Ordnung

Weiterhin werden folgende Unterhaltungsarbeiten ausgeführt:

- Gehölzpflege- und Pflanzarbeiten an v.g. Gewässern I. Ordnung
- Arbeiten zur Verkehrssicherung an Gehölzen
- Unterhaltungsarbeiten an Deichen (u.a. Schadstellenbeseitigung) und deren beidseitigen Deichschutzstreifen von jeweils 5 m Breite – gemessen vom Deichfuß

- Unterhaltungsarbeiten an Hochwasserschutzanlagen und sonstigen wasserwirtschaftlichen Anlagen im Eigentum der Landestalsperrenverwaltung

Die hierzu erforderlichen Leistungen werden sowohl durch die Flussmeisterei Bad Dübener selbst als auch durch beauftragte Fremdfirmen ausgeführt.

Für Rückfragen, Hinweise oder evtl. Beschwerden steht Ihnen die Flussmeisterei Bad Dübener unter der Telefonnummer 034243 / 333 00 zur Verfügung. Zur Sicherung der Gewässer- und Bauwerksüberwachung von Anlagen der Landestalsperrenverwaltung erfolgen weiterhin regelmäßige Kontrollen durch Mitarbeiter der Flussmeisterei Bad Dübener.

Wir weisen alle Anlieger ausdrücklich darauf hin, dass auf der Grundlage gesetzlicher Bestimmungen die Zugänglichkeit zu den Gewässern, zu den Hochwasserschutzanlagen und den sonstigen wasserwirtschaftlichen Anlagen im Eigentum der Landestalsperrenverwaltung für die mit den Unterhaltungsarbeiten beauftragten Firmen und Mitarbeiter der Flussmeisterei Bad Dübener gewährleistet sein muss.

Wir bitten um Beachtung.

Ott,
Flussmeister

Stadtnachrichten

Stadt macht auf Zwangsversteigerung aufmerksam Fleischerei im City-Center wird versteigert

Erneut kann ein Gewerbeobjekt in Delitzsch im Rahmen einer Zwangsversteigerung erworben werden.

Am Mittwoch, dem 12. Juni 2019, findet um 11 Uhr am Amtsgericht Leipzig die Zwangsversteigerung der Gewerbeeinheit Fleischerei im sogenannten City-Center in der Leipziger Straße 17 b/c in Delitzsch statt.

Die Gewerbeeinheit befindet sich im Erdgeschoss des Centers und hat eine Nutzfläche von 130 qm. Der Verkehrswert ist mit 56.000 Euro festgesetzt. Die Verkehrswertgrenzen gelten nicht mehr.

Weitere Auskünfte erteilt die zuständige Mitarbeiterin in der Stadtverwaltung Delitzsch unter der Telefonnummer 034202 67-130.

Hortbetreuung ist gesichert

Selbst wenn der Umbau der früheren West-Schule zum Hort „Loberaue“ für 300 Kinder später als geplant fertiggestellt würde, wäre die Hortbetreuung der Schüler der Grundschule am Rosenweg gesichert.

„Ziel ist weiterhin, die Einrichtung mit Beginn des Schuljahres 2019/2020 Mitte August in Betrieb zu nehmen“, so Bürgermeister Thorsten Schöne.

Das Landesjugendamt hatte Anfang letzter Woche sein schriftliches Einverständnis zur Zwischenlösung erteilt – die Schulkinder könnten bis einschließlich der Herbstferien ihre Grundschule als Hort-Interim nutzen. Alle Eltern, die Lehrerschaft und die Stadträte sind über diese Möglichkeit informiert.

Achtung Schulanfänger 2020

Sehr geehrte Eltern, im Sommer 2020 werden die Kinder eingeschult, die zwischen dem 1. Juli 2013 und 30. Juni 2014 geboren wurden. Kinder, die bis zum 30. September 2020 das 6. Lebensjahr vollenden, können angemeldet werden.

Ihr Kind ist bei der zuständigen Grundschule in öffentlicher Trägerschaft entsprechend der Schulbezirkssatzung der Großen Kreisstadt Delitzsch anzumelden (www.delitzsch.de => Mein Delitzsch => Ortsrecht).

Jedes schulpflichtig werdende Kind erhält bis zu den Sommerferien 2019 einen Informationsbrief des Schulverwaltungsamtes. Darin wird die zuständige Grundschule benannt, an der Ihr Kind persönlich angemeldet werden muss und beinhaltet weitere Informationen zum Thema Schul- und Hortanmeldung.

Zur Schulanmeldung ist der Personalausweis des anmeldenden Sorgeberechtigten, die Geburtsurkunde des Kindes sowie das Schreiben des Schulverwaltungsamtes mitzubringen. Ggf. ist der Nachweis über das alleinige Sorgerecht vorzulegen.

Anmeldezeitraum

- 1. August bis 15. September 2019 (die konkreten Anmeldezeiten werden im Informationsbrief benannt)

Kontakt

- Diesterweg-Grundschule A.-Bebel-Str. 4 Tel.: 53 581
- Grundschule am Rosenweg Rosenweg 1 Tel.: 58 285
- Grundschule Delitzsch Ost Beerendorfer Str. 47 Tel.: 62 350

Achtung! Anmeldungen von Kindern zum vorzeitigen Schulbesuch (§ 27 Abs. 2 SchulG) sind bis zum 28. Februar 2020 bei der zuständigen Grundschule vorzunehmen.

Oliver Genzel
Amtsleiter

Weihnachtsbaum wird gesucht – 2019 noch gesichert

Die Stadtverwaltung Delitzsch sucht jährlich einen Weihnachtsbaum für den Marktplatz. In den letzten Jahren konnten immer wieder hohe und gerade gewachsene Nadelbäume gefunden werden, meist in Delitzscher Vorgärten. Nun ist die Vormerkliste allerdings zusammengeschrumpft, so dass nur noch für 2019 ein Weihnachtsbaum gesichert ist. Gründe sind u.a. die Sturmergebnisse der letzten Jahre und der Rückgang von Nadelbaum-Pflanzungen

in Gärten. Denn auch für Privatgärtner stellt sich die Frage nach der Nachhaltigkeit dieser Gehölze. Wer künftig einen mindestens zehn Meter hohen Nadelbaum abgeben möchte, melde sich beim städtischen Mitarbeiter Uwe Jäger, Telefon 034202 67-234. Der Baum sollte in einem Garten in der Kernstadt von Delitzsch stehen. Transporteur war bisher immer die Firma PERNER Spezialtiefbau GmbH, die den Transport kostenfrei ermöglicht hat.

Frühlings- und Genussmarkt mit tausenden Besuchern

Tausende Besucher strömten am ersten Mai-Wochenende zum Delitzscher „Frühlings- und Genussmarkt“.

Auf dem Marktplatz, an der Stadtkirche und im Kino hatten rund 110 Händler ihre Waren angeboten. Es waren regionale und internationale Speisen und Getränke, Pflanzen und Kunsthandwerk. Mit Bastelstation, Streichelgehege, Holzspielmobil und Kutschfahrten gab es zudem Familienangebote.

Selbst am Samstagvormittag, als sich anfangs noch die Regenwolken über dem Markt ergossen, ließen es sich viele Menschen nicht nehmen, zu schlemmen, Handwerkliches zu erwerben oder eine Runde mit der großen Postkutsche über das Altstadt-pflaster zu fahren.

Oberbürgermeister Dr. Manfred Wilde dankt dem Organisator des Marktes, Christian Maurer: „Der Frühlings- und Genussmarkt war hervorragen-

gend organisiert und beworben – ein absoluter Gewinn für Delitzsch!“. Stadtoberhaupt Manfred Wilde und Organisator Christian Maurer danken natürlich allen beteiligten Händlern, der Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch sowie den unterstützenden Sponsoren

- Sanitätshaus Alippi – Alippi GmbH
- Sparkasse Leipzig
- Smurfit Kappa GmbH – Wellpappenwerk Delitzsch
- BioVersal Deutschland GmbH
- ALL-on-SEA Camp & Sport Resort GmbH

Der nächste Frühlings- und Genussmarkt findet am 9. und 10. Mai 2020 statt.

WGD feiert mit Mietern im Tiergarten

Tiergarten deswegen am 15. Juni geschlossen

Die Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH (WGD) wird 25 Jahre alt und feiert diesen Geburtstag am 15. Juni 2019 mit ihren Mieterinnen

und Mietern im Delitzscher Tiergarten. Die Einrichtung bleibt daher an diesem Tag für die Öffentlichkeit geschlossen. Wir bitten um Verständnis.

Eröffnung der Vogelvoliere im Tiergarten Delitzsch

Am 15. Mai wurde die neue Vogelvoliere im Tiergarten Delitzsch eingeweiht. Sie entstand seit April 2018 neu. Investiert wurden insgesamt 75.000 € plus 1.500 ehrenamtliche Arbeitsstunden. Träger der Maßnahme war der Förderverein Tiergarten Delitzsch e.V.

Das Vorhaben konnte dank der 35.000 € der Allianz Umweltstiftung für den Gewinn des Deutschen Nachhaltigkeitspreises durch die Stadt Delitzsch in Angriff genommen werden. Dr. Lutz Spandau, Vorstand bei der Allianz Umweltstiftung, stellte bei der Eröffnung weitere 5.000 € für die Bildungsarbeit des Tiergartens in Aussicht. Mit der Voliere, in der künftig mehr als 20 seltene, ausschließlich einheimische Vogelarten leben, verstärkt der Tiergarten sein Bildungsangebot.

Einen weiteren hohen Betrag stellte frunol delicia GmbH zur Verfügung. Die Delitzscher Firma produziert seit einigen Jahren auch Vogelfutter und spendete 20.000 € für die Umsetzung des Zwitscher-Lehrpfades.



(Foto: C. Maurer/Stadtverwaltung Delitzsch)

Des Weiteren dankt die Stadt Delitzsch

- STRABAG Rail GmbH
- Sandmann – Heizungstechnik Sanitär GmbH

- Delitzscher Landhandels- und Dienste GmbH
- Podologische Praxis Stier
- sowie dem Förderverein.

Förderung für E-Fahrzeug Transporter ersetzt 16 Jahre altes Fahrzeug

Rund 36.500 Euro Förderung aus dem Programm „Brücken in die Zukunft“ erhält die Stadt Delitzsch für die Anschaffung eines neuen E-Fahrzeugs. Der Transporter wird vom Sachgebiet Liegenschaften und Beschaffung genutzt und dient u.a. dem städtischen Elektriker als Einsatzfahrzeug. Das Vorgängerbauwerk war rund 16 Jahre alt. Die Förderung deckt 75

Prozent der förderfähigen Kosten ab, der Rest sind Eigenmittel der Stadt Delitzsch.



(Foto: Stadtverwaltung Delitzsch)

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 24. Mai bis 7. Juni 2019 Änderungen möglich!

Straße: Am Stadtwald
Ursache: Kanalbau
Maßnahme: Vollsperrung
Zeitraum: vom 28. Mai 2018 bis 15. Juni 2019

Straße: Mauergasse
Ursache: Absicherung Stadtmauer
Maßnahme: Vollsperrung zwischen Leipziger Str. und Mauergasse
Zeitraum: bis 31. August 2019

Straße: Eisenbahnstraße/Eilenburger Straße Kreisverkehr
Ursache: Erneuerung Fahrbahnbelag
Maßnahme: Vollsperrung
Zeitraum: vom 20. Mai bis 1. Juni 2019

Straße: Rosental, Chronist-Lehmann-Weg, Dr. Laue-Weg
Ursache: Erschließung Wohngebiet „Alte Stadtgärtnerei Delitzsch“
Zeitraum: **1. Bauphase:** Sperrung der Straße Rosental Höhe Chronist-Lehmann-Weg und Chronist-Lehmann-Weg vom 20. Mai bis 21. Juni 2019 (O.-Reime-Straße vom Am Wallgraben kommend, bleibt befahrbar)
2. Bauphase: Sperrung des Chronist-Lehmann-Weges (bis zur Loberbrücke Stadtpark) vom 20.5.2019 bis 7.10.2019

Poesie-Tankstelle zu Gast beim Literatur-Stammtisch Lyrik-Treff am 28. Mai in der BAL

Am 28. Mai 2019 findet um 18:30 Uhr der nunmehr 140. Delitzscher Literatur-Stammtisch in der Bibliothek Alte Lateinschule (BAL) statt.

BAL-Leiterin Anett Hacker und ihr Team freuen sich auf „Uta Hauthal, die unter anderem über ihre ‚Poesie-Tankstelle‘ berichten wird.“

Hauthal war 2017 und 2018 mit dem Fahrrad in der Schweiz und in Sachsen unterwegs und las den Menschen, die sie traf und „angezapft haben“, auf Wunsch Gedichte vor.

Ihre Erfahrungen hat die Dresdnerin mittlerweile im Buch „Poesie-Tankstelle: Mit Gedichten unterwegs in Deutschland und der Schweiz“ veröffentlicht.

Im Anschluss an die Berichte der Autorin wird Anett Hacker die „Lyrik-Empfehlungen für 2019 aussprechen und lädt auch die anwesenden Stammtischgäste zu Diskussionen und zur Abgabe von Literatur-Empfehlungen ein. Der Eintritt ist frei.

Bekanntmachung des Abwasserzweckverband Delitzsch

Die Geschäftsstelle des AZV Delitzsch in der Beerendorfer Str. 1 sowie das Büro in der Bitterfelder Straße 199 (Kläranlage) bleiben am 31.5.2019 geschlossen. Bei Havarien sind wir unter der Telefonnummer 034202 3479-22 zu erreichen.

Möller, Verbandsvorsitzende

Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

22. März – 9. Juni 2019

- Museum Barockschloss: 10-17 Uhr „Blau-Gold, Liedertafel & Kurrende – Musik in Delitzsch“, Ausstellung

Freitag, 24. Mai

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18:30 Uhr Tanzen Sie ein gelbes Dreieck – 100 Jahre Bauhaus: Hella-Birgit Mascus liest „Wenn Martha tanzt“ von Tom Saller, Lesung

Sonntag, 26. Mai

- Museum im Barockschloss: 11 Uhr Familienführung zur Ausstellung „Blau-Gold, Liedertafel & Kurrende – Musik in Delitzsch“, Führung
- Hospitalkirche: 16 Uhr Martin Rost, Orgelkonzert an der historischen Tiensch-Orgel, spielt Werke von Scheidemann, Kuhnau, Bach u.a., Konzert
- AltstadtKneipe No. 2: 17:17 Uhr Offene Lesebühne Delitzsch, Literatur

Dienstag, 28. Mai

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18:30 Uhr 140. Literaturstammtisch, Literatur

Donnerstag, 30. Mai

- OT Schenkenberg: ab 14 Uhr Himmelfahrt im Pfarrgarten Schenkenberg, Familie

Samstag, 1. Juni

- Milchviehanlage OT Selben: 10-14 Uhr, Hoffest der Agrargenossenschaft Beerendorf, Familie
- Tiergarten: 10-17 Uhr Kindertag/15 Uhr Tiertrainer, Familie
- Innenstadt: ab 16 Uhr „Delitzsch spielt“ – Straßenfest, Familie

Sonntag, 2. Juni

- Markt Zwanzig: 13:45 Uhr Kleine Portion – Pixar/13:52 Uhr La Luna – Pixar/14:30 Uhr Spirit – Wild und frei, Folge 9/14:55 Uhr Spirit – Wild und frei, Folge 10, Kino
- Markt Zwanzig: 15:20 Uhr Spirit – Wild und frei, Folge 11/15:45 Uhr Spirit – Wild und frei, Folge 12/16:45 Uhr Wildhexe/19 Uhr Juliet, Naked, Kino

Donnerstag, 6. Juni

- ab Barockschloss: 14 Uhr Stadtführung mit herzoglicher Kaffeetafel (Anmeldung erforderlich, Tel. 034202 67237), Kulinarisch

Sonntag, 9. Juni

- Museum im Barockschloss: 11 Uhr Familienführung zur Ausstellung „Blau-Gold, Liedertafel & Kurrende – Musik in Delitzsch“, Führung

Sonntag/Montag, 9./10. Juni

- Tiergarten: 10-17 Uhr Pfingsten, Familie

Donnerstag, 13. Juni

- Treffpunkt: Barockgarten: 18 Uhr Führung durch die Delitzscher Grünanlagen, Führung

Freitag, 14. Juni

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18 Uhr Buch trifft Note: „Herzlich tut mich erfreuen die fröhliche Sommerzeit“, Literatur

Freitag-Sonntag, 14.-16. Juni

- Eisenbahnerstadion: Großes Vereinsfest des ESV Delitzsch, Familie

Samstag, 15. Juni

- Ganesha Yoga Studio: 9-12 Uhr Intensiv Yoga, Sport
- Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Selben/Zschepchen: ab 10 Uhr 25-jähriges Jubiläum der Jugendfeuerwehr Selben-Zschepchen, Familie

Sonntag, 16. Juni

- Delitzsch: 10-17 Uhr Tag der offenen Gartentür, Familie
- OT Laue: 17 Uhr Benefizkonzert im Tierheim, Konzert

Donnerstag, 20. Juni

- Marktplatz: 16-21 Uhr 2. „Delitzöser“ Abendmarkt, Kulinarisch
- Bibliothek Alte Lateinschule: 19:45 Uhr Rock'n'Roll 4evermore, Musikalische Lesung mit Mark Daniel und Tino Standhaft, Lesung

Freitag, 21. Juni

- Café Mitte, Soziokulturelles Zentrum: ab 15 Uhr Tanz für Junggebliebene, Tanz

Freitag/Samstag, 21./22. Juni

- Tiergarten: 18:30 Uhr Sommertheater, Theater

Sonntag, 23. Juni

- AltstadtKneipe No. 2: 17:17 Uhr Offene Lesebühne Delitzsch, Literatur

Donnerstag, 27. Juni

- Stadtkirche: 19 Uhr Eröffnungskonzert zum Stadtfest, Konzert

Freitag-Sonntag, 28.-30. Juni

- Innenstadt: Delitzscher Stadtfest mit historischem Peter & Paul-Markt, Familie

Sonntag, 30. Juni

- Stadtkirche: 17 Uhr Abschlusskonzert zum Stadtfest, Konzert

Freitag/Samstag, 5./6. Juli

- Tiergarten: 18:30 Uhr Sommertheater, Theater

Freitag, 5. Juli

- Markt Zwanzig: 14:30 Uhr Presto – Pixar/14:35 Uhr Teilweise wolkig – Pixar, Kino

Meldung für Veranstaltungskalender möglich

Vereine, Verbände, Kulturunternehmen und alle übrigen Veranstalter können ihre Veranstaltungen mit Name, Termin und Uhrzeit sowie Ort wie bisher an tourist-info@delitzsch.de melden. Außerdem ist die Eintragung im Veranstaltungskalender auf www.delitzsch.de möglich.

Stadtverwaltung am 31. Mai geschlossen

Die Stadtverwaltung Delitzsch bleibt am Freitag, dem 31. Mai 2019, geschlossen. Geöffnet haben hingegen der Tiergarten Delitzsch, die Bibliothek Alte Lateinschule, die Tourist-Information und das Museum Barockschloss Delitzsch.

Öffnungszeiten von Museum und Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch während der Feiertage

Himmelfahrt, 30. Mai 2019	10-17 Uhr
Pfingsten, 8./9. Juni 2019	10-17 Uhr
Pfingstmontag, 10. Juni 2019	geschlossen

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde Delitzsch

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 24. Mai bis 4. Juni

Freitag, 24. Mai

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Sonntag, 26. Mai

- 10 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

Dienstag, 28. Mai

- 12-16 Uhr Offene Stadtkirche

Donnerstag, 30. Mai

- 11 Uhr Regionalgottesdienst – Paupitzscher Kreuz

Freitag, 31. Mai

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Sonntag, 2. Juni

- 10 Uhr Festgottesdienst mit Konfirmation und Heiligem Abendmahl – Stadtkirche

Dienstag, 4. Juni

- 12-16 Uhr Offene Stadtkirche

Jubelkonfirmation der Jahrgänge 1994, 1969, 1959, 1954, 1949, 1944 und 1939 **am 16.6., 10 Uhr** in der Stadtkirche. Interessierte melden sich bitte im Gemeindebüro.

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa | Schloßstraße 6 | Tel. 034202 989637

Kantor J. Topfstedt | Tel. 0176 21815299

Gemeindepädagogin B. Herkt | Tel. 0163 6413440

Gemeindebüro Schloßstraße 6

Tel. 034202 53179 | Fax 034202 53198

Öffnungszeiten Mo. bis Do. 10-12 Uhr und Di. 14-18 Uhr

E-Mail Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de

Web www.delitzsch-online.de/ev.kirche

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:

IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70 | BIC: WELADE8LXXX

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 26. Mai bis 7. Juni**Sonntag, 26. Mai**

- 8:45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche (mit Taufe)

Montag, 27. Mai

- 9:30 Uhr Hl. Messe im Valere-Heim
- 14:30 Uhr Maiandacht, anschl. Seniorentreff

Dienstag, 28. Mai

- 14:30 Uhr Klärchen-Gruppe

Mittwoch, 29. Mai

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 30. Mai – Christi Himmelfahrt

- 9 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche

Freitag, 31. Mai

- 8 Uhr Hl. Messe
- 17 Uhr Jugendabend

Samstag, 1. Juni

- 13:30 Uhr Traugottesdienst

- 15 Uhr Taufgottesdienst

Sonntag, 2. Juni

- 8:45 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim
- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche

Mittwoch, 5. Juni

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 6. Juni

- 9:30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

Freitag, 7. Juni

- 8 Uhr Hl. Messe
- 17 Uhr Jugendabend

Anschriften:

Pfarrer M. Poschod | Lindenstraße 4, Delitzsch | Tel.: 034202 329706

Telefon Pfarrbüro: 034202 52159 | Fax Pfarrbüro: 034202 52175

E-Mail: delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Neuapostolische Kirche

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 26. Mai bis 5. Juni

Gemeinde Delitzsch | Securiusstraße 21a

Sonntag, 26. Mai

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 29. Mai

- 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 2. Juni

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 5. Juni

- 20 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 24. Mai bis 2. Juni

Königreichssaal Petersroda | Hauptstraße 10a

Freitag, 24. Mai

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium, Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 26. Mai

- 17 Uhr Vortrag, Thema: „Die Auferstehung – der Sieg über den Tod“
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium, Thema: „Lass dir die Gefühle anderer zu Herzen gehen“

Freitag, 31. Mai

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ

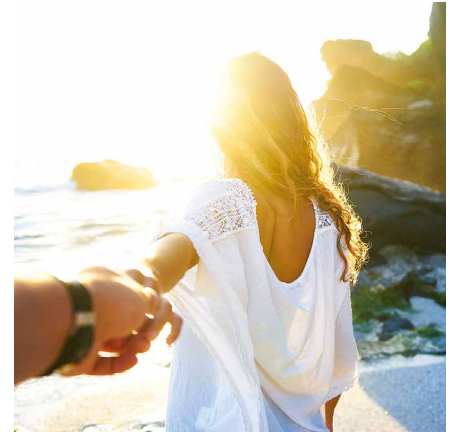
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium, Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 2. Juni

- 10 Uhr Vortrag, Thema: „Hegst du Groll oder vergibst du?“
- 10:30 Uhr Wachturm-Studium, Thema: „Zeige Mitgefühl im Predigt-dienst“

**Die Ausgabe 11/2019 erscheint am 7. Juni 2019.
Redaktionsschluss ist der 28. Mai 2019.**

Vitamin-D-Mangel: Wenn die Sonne wegbleibt



(akz-o) Bei Vitamin D wird unser Körper zum Selbstversorger, denn mit Hilfe der Sonne kann er es selbst bilden. Doch bei wenigen Sonnenstunden kommt es bei vielen Menschen zu einem Mangel. Symptome sind unter anderem Müdigkeit, Schlafstörungen und eine höhere Anfälligkeit für Infekte. Auch ein erhöhtes Risiko für Knochenbrüche kann die Folge sein.

» Multitalent Vitamin D

Vitamin D ist in unserem Körper an unterschiedlichen Prozessen beteiligt: Mit seiner Hilfe können wir genug Kalzium aus der Nahrung in den Knochen einlagern. Außerdem sorgt es dafür, dass sich die Abwehrzellen im Fall einer Infektion vermehren. Auch unser Herz-Kreislauf-System ist auf Vitamin D angewiesen, denn

ein Mangel kann das Risiko für Bluthochdruck erhöhen. Darüber hinaus spielt das Vitamin eine wichtige Rolle bei der Zellteilung. Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE) empfiehlt Erwachsenen eine tägliche Vitamin-D-Aufnahme von 20 Mikrogramm. In geringen Mengen können wir Vitamin D über die Nahrung aufnehmen. Allerdings sind nur wenige Lebensmittel ausreichend gute Vitamin-D-Lieferanten. Dazu zählen zum Beispiel Lebertran (300 Mikrogramm pro 100 Gramm) und fettreicher Fisch wie Hering (27 Mikrogramm pro 100 Gramm). Geringe Mengen Vitamin D sind in Avocado, Pilzen sowie Hühnereiern enthalten (zwei bis fünf Mikrogramm pro 100 Gramm). Mehr Infos unter www.vitaminddoctor.com.

» Wenn Sonne tanken allein nicht reicht

Die körpereigene Bildung von Vitamin D kann nur stattfinden, wenn UVB-Strahlen auf unsere Haut treffen. Hierzulande scheint die Sonne zwischen Mai und September stark genug für eine ausreichende Vitamin-D-Produktion. Konnte unser Körper im Sommer genug Vitamin D bilden und in Fett und Muskeln speichern, reicht die Reserve im Idealfall auch für die kalten Monate. Genug Sonne zu tanken ist aber nicht für alle Menschen gleich möglich. Ein Problem: Damit die UVB-Strahlen ihre Wirkung auf der Haut entfalten können, muss sie frei von Sonnenschutzcreme sein. Gerade für helle Hauttypen drohen dann Sonnenbrand und Hautschäden. Bestimmte Personen haben einen erhöhten Vitamin-D-Bedarf, zum Beispiel schwangere oder stillende Frauen. Auch bei Senioren kann ein Mangel auftreten, denn im Alter lässt die Fähigkeit der Haut nach, Vitamin D zu bilden. Um einem Vitamin-D-Mangel vorzubeugen, kann die Einnahme von Mikronährstoffpräparaten sinnvoll sein. Ob ein Mangel vorliegt, kann der Hausarzt mithilfe eines Bluttests feststellen und geeignete Präparate zum Ausgleich verschreiben.

**Informationsveranstaltung
Kliniken Delitzsch & Eilenburg
KREISKRANKENHAUS DELITZSCH GMBH**



Patienten-Akademie 2019: Medizinische Themen einfach erklärt

Jeden letzten Mittwoch (Eilenburg) und Donnerstag (Delitzsch) im Monat finden für alle interessierten Mitmenschen unsere populärwissenschaftlichen, allgemeinverständlichen Vortragsrunden über verschiedene Gesundheitsthemen statt.

Nächster Termin:

„Keine Angst vor der Narkose!“

(Chefarzt Prof. Lutz Schaffranietz, Anästhesiologie & Intensivmedizin)

Dienstag, 28. Mai 2019,

in der Cafeteria (Foyer) der Klinik Delitzsch,
Dübener Str. 3-9

Mittwoch, 29. Mai 2019,

in der Cafeteria (Foyer) der Klinik Eilenburg,
Wilhelm-Grüne-Str. 5-8

jeweils von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Nähere Informationen und alle Termine der Patienten-Akademie finden Sie auf unserer Homepage:

www.klinik-delitzsch.de / www.klinik-eilenburg.de

» Delitzscher Stadtjournal – Werbung, die ankommt!

Die nächste Ausgabe erscheint am 7. Juni 2019.
Redaktionsschluss ist am 24. Mai 2019.

» Ihr Ansprechpartner für Anzeigenschaltung

Katrin Kakoschky

katrin.kakoschky@druckhaus-borna.de

Tel. 03433 7782025

Nadine Saupe | Tel. 03433 2486784

DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Langes Haar für langanhaltendes Glück

Mit Extensions zur unvergesslichen Traumfrisur

(djd). Ein märchenhaftes Brautkleid, ein geschmückter Festsaal und natürlich der perfekte Mann – alles steht für den großen Moment bereit. Nur der Braut fehlt noch die passende Frisur für den schönsten Tag ihres Lebens. Ob verführerische Lockenmähne, legerer Chignon oder locker geflochten – die Brautfrisuren 2019 bieten jede Menge bezaubernde Möglichkeiten. Dabei bleibt langes Haar ein Klassiker und die erste Wahl für modebewusste Heiratswillige.

» Schlicht und ergreifend

Lang aber nicht langweilig: Aus schier endlosem Haar lassen sich die zauberhaftesten Brautfrisuren kreieren. Dabei gilt: Offen, mit oder ohne Wellen, Side-Swept- oder Half-up-Frisuren sind das neue Hochgesteckt. Dazu ein extravagantes Headpiece mit Blüten oder ein wenig Glitzer und die Traumfrisur ist perfekt. Sollte es jedoch an der nötigen Länge fehlen, finden Heiratskandidatinnen verschiedene Möglichkeiten, die notwendige Fülle ins Haar zu zaubern. In Top-Salons gehört eine professionelle Haarverlängerung längst zum Standard. Dabei hat die Braut die Qual der Wahl zwischen verschiedenen Methoden. Wer sich gerne länger bindet, sollte auf hochwertige Echthaar-Extensions zurückgreifen, die mit einer speziellen Ultraschalltechnik schonend mit dem eigenen Haar verbunden werden. Die eingesetzten Strähnen lassen sich exakt auf die eigene Haarfarbe abstimmen, auch gezielte Akzente und Highlights sind möglich. Mit einer Tragedauer von bis zu sechs Monaten, kann sich die Braut bis weit über die Flitterwochen hinaus an ihrer neuen Haarlänge erfreuen. Unter www.greatlengths.de ist der passende Salon per Postleitzahlen-Suche schnell gefunden.

» Langes Haar für den großen Tag

Für eine Brautfrisur, die vor allem am großen Tag und bis nach der Hochzeitsreise überzeugt, bieten Tape-Extensions eine kostengünstige Alternative. Schnell und mit ein paar Handgriffen vom Friseur eingearbeitet, sind diese Echthaarsträhnen eine flexible Lösung für zaghafte erste Bande. Spätestens nach acht Wochen können beispielsweise „GL Tapes“ von Great Lengths einfach vom Experten entfernt und auf Wunsch erneut hochgesetzt werden. Beide Methoden der Haarverlängerung und -verdichtung garantieren absolut sicheren Halt und eignen sich selbst für opulente Hochsteckfrisuren. Dabei wirkt die neue Haarpracht ganz natürlich und lässt sich mit Kamm, Fön oder Lockenstab wie das eigene Haar frisieren.



Perücken Zweithaar

präqualifizierter Partner aller Krankenkassen

für Sie in Delitzsch-Ost
J.-R.-Becher-Str.25
Tel. 034202 - 64695

Friseur & Kosmetik eG

» Übersicht für den Monat Juni zu allen Einrichtungen mit aktuellen Terminen

Diakonie

Diakonisches Werk Delitzsch/Eilenburg e.V.
Geschäftsstelle Delitzsch | Markt 15 | 04509 Delitzsch
Tel.: 034202 50600 | Fax: 034202 63839
www.diakonie-delitzsch.de

» Unsere Kindereinrichtungen in Delitzsch

» Diakonie Kindertagesstätte „Regenbogenhaus“

Gellertstr. 26a | Tel.: 034202 51376

» Diakonie Kindertagesstätte „Morgenland“

Karl-Marx-Str. 2 | Tel.: 034202 58255

» Krabbelgruppe der Diakonie-Kitas

Immer am Montag in der Zeit von 9:30-10:30 Uhr im Gemeindehaus „Zu den fünf Kirchen“, Schlossstr. 6; weitere Informationen dazu gibt es in den Kitas „Regenbogenhaus“/„Morgenland“

» Hort an der evang. Grundschule „Peter & Paul“

Ansprechpartnerin: Anja Kissinger

Schulstr. 23 | Tel.: 034202 323210

» Begegnungsstätte für Senioren

Ansprechpartner: Yvette Münscher-Paulig

Kosebruchweg 11 | Tel.: 034202 366522

(Mit Hol- und Bringendienst nach Voranmeldung!)

Regelmäßige Treffen: Dienstag von 14-16 Uhr – gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen

» Rolli-Club

Ansprechpartner: Frau Schnelle | Tel.: 034202 308443

Der Rolli-Club trifft sich jeden ersten Freitag im Monat um 14 Uhr im Gemeindehaus in der Schlossstraße in Delitzsch – nächstes Treffen: 7.6.2019

» Ambulante Alten- und Krankenpflege

Diakonie-Hospital Sozialdienst Delitzsch

Ansprechpartner: Anja Stiller | Hallesche Str. 44

Tel.: 034202 58538 | 24h-Notruf: 0151 16350600

E-Mail: sozialstation@diakonie-delitzsch.de

» Die Leistungen unserer Sozialstationen im Überblick:

- Häusliche Kranken- / Altenpflege; Haushaltshilfe, Wäschereinigung
- Bereitstellung von Hilfsmitteln, preiswerter Hilfsmittelverleih
- Essenversorgung (Essen auf Rädern)
- medizinische Fußpflege; Bademöglichkeit mit Wannenlift im Haus
- Unterstützung und Beratung bei der Finanzierung der Pflege, allgemeine und spezielle Kranken- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Begleitservice für Einkauf, Spaziergänge, kulturelle Veranstaltungen usw.

Unser Fachpersonal verfügt über langjährige Berufserfahrung und betreut Sie individuell, mit Herz und mit Freundlichkeit.

» Tagespflege/Teilstationäre Altenhilfe

Ganztagsbetreuung wochentags von 7-17 Uhr. Neben Pflege und medizinischer Betreuung bieten wir abwechslungsreiche kreative und kulturelle Angebote für Senioren.

» Tagespflege u. Verhinderungspflege: Stauffenbergstr. 22

Ansprechpartner: Kathleen Kuhnert

Tel.: 034202 327132 | 24h-Notruf: 0151 16350600

» Tagespflege: Kosebruchweg 11 | Tel.: 034202 366522

Ansprechpartner: Kathleen Kuhnert

» Essen auf Rädern

Küche: Gellertstr. 26a | Tel.: 034202 58548

Lieferung ins Haus; Bestellung täglich bis 8 Uhr!

Trendsport Radfahren: Unfälle vermeiden

Fahrrad sicher abstellen und gegen Diebstahl versichern

Radfahren liegt voll im Trend. Kein Wunder. Besonders in Großstädten macht Autofahren immer weniger Spaß: Stop-and-go-Fahren gehört zum guten Ton und Parkplätze werden immer rarer. Für viele Grund genug, vom Auto aufs Rad umzusteigen. So lassen sich Staus elegant umfahren und die Parkplatzsuche gestaltet sich deutlich einfacher. Doch mit dem sicheren Abstellen des Rads hapert es ab und an.

Laut Straßenverkehrsordnung (§1(2)) haben sich Verkehrsteilnehmer „so zu verhalten, dass kein anderer geschädigt“ wird. Manche Radfahrer scheinen, wie die HUK-COBURG mitteilt, nur schwer einschätzen zu können, wie sicher ihr Bike steht. Denn immer wieder fallen geparkte Räder um und beschädigen Autos. Oft müssen die Radfahrer für die Reparaturkosten aufkommen. Schäden von 1.000 € und mehr sind hier eher die Regel als die Ausnahme.

Biker mit einer Privathaftpflichtversicherung können solche Schäden ihrer Versicherung melden. Berechtigte Schadenersatzansprüche wird ihre Assekuranz begleichen. Jedoch wird sie ihrem Kunden auch zur Seite stehen, um unberechtigte Ansprüche abzuwehren. Und Streit ist an dieser Stelle oft vorprogrammiert. Denn auch Autofahrer müssen beim Einparken die Augen offen halten: War das Rad z.B. erkennbar wackelig abgestellt, kann den Autofahrer wegen seiner Parkplatzwahl durchaus eine Mitschuld treffen.

» Sicher abstellen – auch im eigenen Interesse

Doch nicht nur um Fremdschäden zu vermeiden, sollte das Fahrrad sicher abgestellt werden, auch im eigenen Interesse. Kratzer



Fällt ein geparktes Rad auf ein Auto, kann der Schaden schnell teuer werden. (Foto: HUK-COBURG)

auf dem Rahmen oder verbogene Räder machen nicht wirklich Freude. Mit ein paar einfachen Regeln lässt sich vorbeugen: Wer einen Seitenständer hat, sollte ihn benutzen. Gleiches gilt, wenn ein Fahrradständer oder Fahrradanhlenbügel zur Verfügung stehen. Auch wer sein Rad nur anlehnt, z.B. gegen eine Hauswand, muss aufpassen, dass nicht schon ein Windstoß das Bike kippen lässt.

In der Nähe von Parkplätzen oder Straßenrändern ist zudem ausreichender Abstand geboten. Ein fallendes Rad hinterlässt nicht nur Beulen und Kratzer auf der Karosserie. Wenn es auf der Fahrbahn landet, kann es schnell zum Verkehrshindernis werden und einen Unfall verursachen. Die beste Garantie für einen sicheren Stand bietet eine Fahrradkette, mit der der Rahmen an einem festen Gegenstand, z. B. einem Laternenpfahl, befestigt wird.

» Wie lässt sich ein Rad gegen Diebstahl versichern

Neben dem sicheren Stand lässt sich mit einem Schloss auch dem Fahrraddiebstahl vorbeugen. Die Polizei empfiehlt ein u-förmiges Bügel- oder ein Panzerkabelschloss, das nicht einfach mit einer Zange oder Seitenschneider durchgeschnitten werden kann. Wichtig: Nur mit einem Schloss gesicherte Räder sind bei Diebstahl versichert.

Wird das Rad von der Straße weg gestohlen, kann in der Regel nur der auf seinen Hausratversicherer zählen, der den Zusatzbaustein Fahrraddiebstahl in seinen Vertrag miteingeschlossen hat. Bis zu welcher Summe die Versicherung im Schadenfall leistet, hat jeder selbst in der Hand.

Versicherungsbedingungen ändern sich. Im Gespräch mit dem Versicherer erfährt man, in welcher Form der Fahrraddiebstahl im eigenen Vertrag versichert ist.

Ein Fahrraddiebstahl sollte so schnell wie möglich der Polizei und danach der Versicherung gemeldet werden. Die Polizei fragt in der Regel nach dem Kaufbeleg, der Rahmennummer, einer möglichen Codierung, der Rahmengröße und dem Modell, der Farbe und besonderen Merkmalen des gestohlenen Rads. Die Versicherung braucht vor allem die Anzeigennummer der Polizei.

www.huk.de

Wetten, wir sind günstiger?!

50 Euro sind Ihnen sicher

Wir wetten, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen, z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung, zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Verlieren wir die Wette, erhalten Sie einen Einkaufsgutschein von Amazon im Wert von 50 Euro, ohne weitere Verpflichtung.

Rufen Sie an und vereinbaren Sie einen Vergleichstermin!

Die Teilnahmebedingungen finden Sie unter www.HUK.de/checkwette

**Kundendienstbüro
Florian Böhme**
Tel. 034202 61037
Fax 0800 2 875324431
florian.boehme@HUKvm.de
Bismarckstr. 39
04509 Delitzsch
Mo., Di., Do. 10:00 – 13:00 Uhr
und 15:00 – 18:00 Uhr
Mi., Fr. 10:00 – 14:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Europawahl 2019

Reihenfolge der Parteien auf Stimmzetteln bundesweit nicht einheitlich

Die Reihenfolge der Parteien auf den Stimmzetteln für die Europawahl am 26. Mai 2019 ist nicht bundesweit einheitlich. Wie der Bundeswahlleiter weiter mitteilt, wird die Reihenfolge der Wahlvorschläge auf den Stimmzetteln durch das Europawahlgesetz festgelegt. Sie richtet sich in den einzelnen Bundesländern nach der Zahl der Stimmen, die die Parteien und sonstigen politischen Vereinigungen bei der Wahl zum Europäischen Parlament 2014 im betreffenden Bundesland erzielt haben. Wahlvorschläge von Parteien und sonstigen politischen

Vereinigungen, die an der letzten Europawahl nicht teilgenommen haben, schließen sich in alphabetischer Reihenfolge der Namen an.

Bei der diesjährigen Europawahl nimmt die CDU in elf Ländern, die SPD in vier Ländern (Hamburg, Bremen, Berlin und Brandenburg) und die CSU in Bayern den jeweils ersten Platz auf den Stimmzetteln ein. Den zweiten Platz belegt in neun Ländern die SPD, in vier Ländern (Hamburg, Bremen, Berlin und Brandenburg) die CDU und in drei Ländern (Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen) die Partei DIE LINKE. Den dritten Platz nehmen in zehn Ländern die GRÜNEN ein, in drei Ländern (Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen) die SPD, in zwei Ländern (Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern) die Partei DIE LINKE sowie die AfD im Saarland. Auf dem vierten Platz wird in zwölf Ländern die AfD und in vier Ländern (Hamburg, Bremen, Saarland und Berlin) die Partei DIE LINKE geführt.

Eine Übersicht über die Reihenfolge der Parteien auf den Stimmzetteln in allen Bundesländern steht im Internetangebot des Bundeswahlleiters zur Verfügung.

PM Bundeswahlleiter

» Weitere Auskünfte gibt das Büro des Bundeswahlleiters:
Telefon: 0611 754863
www.bundeswahlleiter.de/kontakt



joergkiesewetter.de

**Für Sie.
Für Delitzsch.
Für die Region.**

Damit Delitzsch und die Region weiter auf Erfolgskurs bleiben.
Am 26. Mai 2019:

Jörg Kiesewetter (MdL)

in den Delitzscher Stadtrat und in den Kreistag

- Anzeige -

Heraus spaziert

Ihre Terrasse: Ein Kleinod kommt groß raus.

19.28 Uhr, die Sonne geht unter und die Bratwürste sind fast fertig! Auf der Terrasse zu grillen, ist immer etwas Besonderes. Vor allem, weil man zu Hause draußen sein kann in einem ganz besonderen „Zimmer“. Balkone und Terrassen sind längst zur wunderbaren Erweiterung des Wohnraums nach außen geworden und bieten unzählige Möglichkeiten: als Garten, zum Spielen oder einfach als Wohlfühloase. Egal wie Sie Ihre Terrasse nutzen – wir haben für Sie die passende Lösung im Bereich Oberflächengestaltung und Abdichtung. Damit Sie Ihr verlängertes Wohnzimmer dauerhaft so nutzen können, wie Sie möchten. Alles, worum Sie sich dann nur noch kümmern müssen, ist, dass die Bratwürste fertig werden.

» Für Barfußläufer und Werterhalter

Egal, ob Geranien, Tomaten oder Gräser – Ihre Pflanzen brauchen Wasser. Ihre Bausubstanz nicht. Triflex Stone Design ist hier die perfekte Lösung: Der natürliche Marmorkies rundet Ihren „Garten“ harmonisch ab. Das UV-beständige Material schützt, ist strapazierfähig und frostsicher. Auch nach Jahren vergraut oder vergilbt der Marmorkies nicht und sorgt zusätzlich für exzellente Drainage: Regen- und Gießwasser werden sofort abgeleitet.

» Flüssig – Flexibel – Fertig

Barrierefrei und rutschhemmend. Die Systeme ermöglichen barrierefreie Über-



gänge. Zusätzliche Einstreuungen sorgen dafür, dass Sie bei Nässe nicht ausrutschen.

» Spezialvlies

Unser Spezialvlies verstärkt das Material zusätzlich und ist hoch elastisch. Selbst bei Bauwerksbewegungen entstehen so keine Risse. Ihre Bausubstanz ist dauerhaft vor Feuchtigkeit geschützt.

» Schöner Boden – Hochwertige Verarbeitung

Wir zeigen Ihnen, was mit unseren Balkonsystemen alles möglich ist. Wählen Sie aus vier verschiedenen Oberflächenvarianten mit über 70 Farbanwendungen und unzähligen Kombinationsmöglichkeiten, und gestalten Sie Ihre Balkone und Dachterrassen, wie Sie es wollen. Die aufeinander abgestimmte Kombination aus flüssig verarbeiteten Materialien und einer Vielzahl von Gestaltungsmöglichkeiten macht den Unterschied. So sieht Ihre Terrasse nicht nur schön aus, sondern bleibt auch dauerhaft vor Nässe und Feuchtigkeit geschützt.



Unser Erfolg basiert auf vielen Faktoren: Hochwertige Produkte, umfassendes Know-how, ein exzellenter Service sowie qualifizierte, geschulte Fachverarbeiter (gerade bei den sensiblen Detailanschlüssen in Ecken und an Kanten zahlt sich eine umfangreiche Schulung besonders aus) sorgen in der Summe dafür, dass Sie an Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse lange Freude haben.

» Was können wir für Sie tun?

Unsere Lösungen sind nur dann perfekt, wenn Sie zufrieden sind. Wir beraten Sie gern! Informationen erhalten Sie bei SealUp GmbH, dem Abdichtungs- und Dachdecker-Profi unter 0341 33756179 oder per E-Mail an: info@sealup.de.

SealUp GmbH

SCHÖNE GRÜßE AUS BALKONIEN

**GRILL
SAISON**
★

SealUp GmbH • Weißenfeller Straße 75 • 04229 Leipzig • Tel.: 0341/33756179

Ihr Profi für Terrassenabdichtung mit Flüssigkunststoffsystemen.

Gebaut für viele Jahrzehnte

(djd). Der Gartenzaun ist 365 Tage im Jahr allen Witterungsbedingungen ausgesetzt. Entsprechend stark leiden Naturmaterialien wie Holz mit der Zeit unter Feuchtigkeit und wechselnden Temperaturen. Ein regelmäßiger Pflegeanstrich ist hier unvermeidlich. Anders bei modernen Holzverbundmaterialien, wie etwa beim Zaunsystem Limes von megawood. Optik, Haptik und Geruch des Holzes bleiben bei dem speziellen Herstellungsverfahren bestehen, dennoch ist das Material ungleich langlebiger und pflegeleichter als reines Holz. Eine Reinigung mit Wasser und Bürste ist ausreichend. Der Hersteller gibt deshalb eine 25-jährige Garantie gegen eine Verrottung der Pfosten im Erdreich. Der Sichtschutz behält damit über viele Jahre sein attraktives Erscheinungsbild.



Naturmaterial für den Garten: Das Holzverbundmaterial wird mit seiner lebendigen Marmorierung zum Blickfang.
(Foto: djd/megawood.de/whoiswolf)

Der Frühjahrsputz für Ihren Garten steht an!

- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Grundstücksgestaltung
- Terrassenbau
- Zaunanlagen
- Baufeldberäumung
- Brenn- u. Kaminholz



Ab Frühjahr 2019 Brunnenbohrung

Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger
www.diegruenendaumen.de / info@diegruenendaumen.de
Wir erstellen Ihnen gern ein unverbindliches Angebot.
 Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980

» Hortensien zum Verlieben – Die neuen Stars im grünen Wohnzimmer

(djd). Seit einigen Jahren erleben Hortensien ein Comeback. Ähnlich wie die Orchideen die Fensterbänke in deutschen Wohnzimmern erobert haben, sind Hortensien zu den neuen Stars im grünen Wohnzimmer geworden. Selbst Stadtbewohner können sich dem ländlichen Charme der romantischen Gehölze kaum entziehen, denn sie können auch problemlos im Kübel für Balkon oder Dachterrasse gepflanzt werden. Außerdem passen sie mit ihrer schlichten Eleganz zu fast jedem Gartenstil – egal ob puristisch minimalistisch, modern-ländlich, mediterran oder nordisch.



» Besondere Sorten blühen am alten und neuen Holz

Jedes Jahr kommen neue Züchtungen auf den Markt – doch nur wenige Sorten blühen, wie zum Beispiel die Endless Summer Hortensien, garantiert jedes Jahr. Da sie die besondere Fähigkeit vorweisen können, sowohl an den Trieben des Vorjahres, als auch an neuen Trieben immer wieder neue Knospen zu bilden, blühen sie im Durchschnitt zehn bis zwölf Wochen länger als herkömmliche Hydrangea. Dank ihrer enormen Frosthärte gedeihen sie sogar in Skandinavien und erfreuen auch in kalten Regionen zuverlässig jedes Jahr mit ihrer Blütenpracht. Zum Sortiment dieser blühstarken Hortensien-Familie gehörten bislang rosa, blau oder weiß blühende Bauernhortensien, rosa oder blau blühende Tellerhortensien sowie die noch relativ neue BloomStar, die in den Farben Blaulila und Pink erhältlich ist. Wie alle Hortensien lieben sie sonnige bis halbschattige Standorte. Dabei ist es wichtig, die Pflanzen immer ausreichend zu bewässern, weil über die großen Blattflächen bei sommerlichen Temperaturen schnell größere Wassermengen verdunsten können. Mehr Pflanz- und Pflegetipps gibt es unter www.hortensie-endless-summer.de.

» Himbeerrote Neuzüchtung

Mit einem verführerischen Himbeerrot, das an einen Kussmund erinnert, kommt jetzt die neue Sorte „Summer Love“ in die Gartencenters – ein leuchtender Farbtupfer für das Gartenbeet. Genau wie ihre Geschwister blüht sie den ganzen Sommer, wächst aber etwas kompakter, sodass sie für die Kübelpflanzung besonders geeignet ist.



MASSIV ERRICHTETE DOPPELHÄUSER

In ruhiger, grüner und zentraler Lage von Delitzsch

SO angenehm kann HAUSBAU sein!

Festpreisgarantie!

Grand Capital Holding GmbH

E-Mail: bruchner@grand-capital-holding.de

Mobil: 0163 7382509

5 Tipps, wie Sie das Wohnzimmer kreativ einrichten

Bunte Möbel und Kontraste setzen starke Akzente in der Wohnung



(djd). Mit dem Thema „Wohnen und Einrichten“ beschäftigen sich viele gern: Nach einer Umfrage des IfD Allensbach haben mehr als 20 Millionen Deutsche ein besonderes Interesse an diesem Thema. Der Raum, der am liebsten umgestaltet wird, ist das Wohnzimmer. Doch was kann man tun, damit es im Mittelpunkt der Wohnung nicht mehr so langweilig aussieht? Sechs Tipps, wie Sie den größten Raum im Haus kreativ einrichten.

» Freiheit für das Sofa

In der klassischen Wohnvariante stehen die Sofas an der Wand. Kombinationen in L-Form werden sogar oft in die Zimmerecke verbannt, obwohl sie zu den wichtigsten Möbelstücken im Wohnzimmer gehören. Wollen Sie den Raum einmal anders gestalten und für eine offene Einrichtung sorgen, dann stellen Sie doch die Couch einmal mitten ins das Zimmer. Dafür eignet sich zum Beispiel das schlichte Modell Odense von Xoon, da es relativ niedrig geschnitten ist und sich gut mit anderen Möbeln kombinieren lässt.

» Sideboards als Raumtrenner

Gleiches gilt für Sideboards und kleine Schränke. Gerade im wändefreien Wohnen machen diese Möbelstücke auch einen guten Job als Raumtrenner. Das Zimmer wird so in Bereiche aufgeteilt, bleibt aber durch die niedrige Höhe der Möbel schön luftig. Außerdem bringt ein Sideboard viel Stauraum. Wer den clever nutzt, hat gleich eine aufgeräumte Wohnung.

» Rund ist das neue Eckig

Quadratisch, praktisch, gut? Das gilt nicht immer. Esstische zum Beispiel dürfen auch gern in Rund oder Oval daherkommen. Das bringt Schwung ins Interieur. Auch beim Wohnen mit Kindern kann ein runder Tisch von Vorteil sein, denn so können zwei Kids gleichzeitig neben Mama oder Papa sitzen, und es gibt keinen Streit um den besten Platz. Auch im Design sind die aktuell angesagten Tische sehr modern: Die Platten bestehen aus Holz oder auch aus Beton, die Gestelle aus Metall.

» Farbe setzt die Highlights

Denken wir an Farbe bei der Inneneinrichtung, muss das nicht nur den Ton der Wand betreffen. Auch Polstermöbel wie Couch, Stühle oder Sessel können in einer farbenfrohen Variante etwas Bunt in die Einrichtung bringen. Im Trend liegen beispielsweise ockergelbe Sofas. Versammeln sich mehrere Stühle des gleichen Modells um den Esstisch, dürfen sie ruhig in unterschiedlichen Farben gehalten sein.

» Mit Kontrasten spielen

Schluss mit dem Einheitslook – Gegensätze machen Ihre Inneneinrichtung interessant. Die Kombination von kühl und modern, gleichzeitig aber warm und heimelig, kommt immer gut an. Das funktioniert, indem man beispielsweise einen kühl anmutenden Glastisch mit Steinlook und Stühle mit Metallgestell vor eine urige Backsteinwand stellt.

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr
Sa. 9 bis 15 Uhr

...jetzt die besten bei

Mai-Lights

mehr unter www.moebel-grieger.de „Schnäppchen“

Zwischenverkauf vorbehalten!

möbel grieger

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG
Ringstr. 1, Industriegebiet a. d. B 6
04827 Gerichshain
Tel. 0342 92-6 83 28

kochen | wohnen | schlafen

[f /moebel.grieger](https://www.facebook.com/moebel.grieger) ...immer auf dem Laufenden

Garderobe Multicolor Gloss, Korpus: weiß Lack Hochglanz, Front und Abdeckplatte: Glas grasgrün/weiß, Schuh-Klappschrank, B/H ca. 119x64 cm, Garderoben-Paneel, B/H ca. 59x192 cm, inkl. Beleuchtung für Schuhschrank.

Front Glas ~~1736,-~~ **999,-** jetzt nur

Eckcouch Doreen, Leder Dolcia

~~6120,-~~ **3795,-** jetzt nur

INKLUSIVE Kopfteilverstellung mit Trapezecke u. Drehsitz, Bettkasten, Tischfunktion + modulares Steckdosensystem, B/T ca. 261 x 245 cm.

Eckgarnitur Clou, in Leder Vivre

~~4873,-~~ **2795,-** jetzt nur

INKLUSIVE motorischer Sitzverstellung (wandfrei) Kopfteilverstellung, Rücken echt, Metallfüße, inkl. 2 Kissen, ca. 245 x 298 cm.

Fleißige Bienen auf dem Friedhof

Der Friedhof ist eine Schatzkiste für Flora und Fauna – besonders für Bienen und Insekten ist er wichtiger Lebensraum

Wer einen Friedhof besucht, möchte trauern, der Verstorbenen gedenken oder einfach innehalten und sich besinnen. Friedhöfe gelten als Oasen der Stille und Entspannung. Sie sind aber auch Naturoasen, die eine bunte Lebensvielfalt zeigen.

Es ist kein Wunder, dass sich im „Ökosystem Friedhof“ zahlreiche Tiere und Pflanzen angesiedelt haben. Insbesondere auf Friedhöfen mit altem Baumbestand gibt es eine große biologische Vielfalt. Heimische Laubbaumarten spenden zum Beispiel nicht nur wohlthuenden Schatten bei Hitze, sondern dienen einer Vielzahl von Tieren als Unterschlupf. Auf Mauern aus Naturstein und alten Grabsteinen gibt es häufig Moose und Flechten. Dort finden Kleinstlebewesen sehr gute Lebensbedingungen.

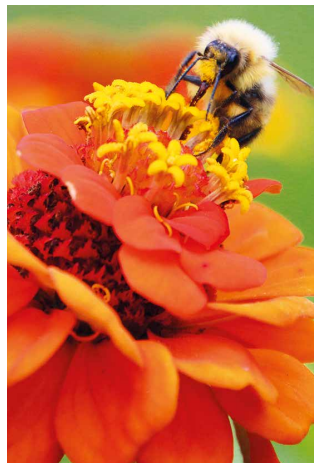
Wer ein mit blühenden Pflanzen dekoriertes Grab einmal näher betrachtet, entdeckt sicherlich auch die ein oder andere Biene oder Hummel und kann beobachten, wie sie bei der Nahrungssuche ihre für die Natur äußerst wichtige Bestäubungsarbeit vollzieht. Vögel finden auf Friedhöfen ein reichhaltiges Nahrungsangebot vor, und wegen einer Vielzahl von Brutmöglichkeiten können sie sehr artenreich und auch zahlreich auf diesen ruhigen Flächen existieren. Arten wie die Amsel, das Rotkehlchen, der Zaunkönig oder viele Vertreter aus der Familie der Meisen sind über das ganze Jahr hinweg dem Friedhof treu. Und auch Säugetiere wie der Igel, der Siebenschläfer, die Haselmaus oder Fledermäuse bewohnen den Friedhof.

» Tipps vom Friedhofsgärtner für bienenfreundliche Grabbepflanzung

Besonders Friedhofsgärtner wissen um den hohen ökologischen Wert von Friedhöfen. Schließlich sind oftmals sie es, die mit ihrem Fingerspitzengefühl und ihrer Kreativität diesen friedlichen Oasen ein Gesicht verleihen – sei es bei der Gestaltung einzelner Gräber oder des Rahmengrüns. Doch nicht nur Friedhofsgärtner, sondern jeder Hinterbliebene kann einen Beitrag zum Schutz der Bienen leisten. Denn für die Grabbepflanzung steht eine breite Auswahl an bienenfreundlichen Pflanzen zur Verfügung. Die Palette reicht dabei von A bis Z – von blühenden Adonisröschen (*Adonis vernalis*) bis hin zu der Zwergmispel (*Cotoneaster*), einem blühenden Boden-decker. Diese Blütenvielfalt liefert nahezu das ganze Jahr über Nahrung. Beliebt sind Zwiebelblüher im Frühjahr wie Krokusse und Schneeglöckchen, im Sommer Hortensien und Lavendel. Aber auch im Herbst liefern die Blüten von Glockenheide (*Erica gracilis*) und Christrose (*Helleborus niger*) Futter für viele Bienen.

» Gärtnerbetreute Grabanlagen tragen zum Erhalt der Vielfalt bei. Eine ökologische Lösung für kleine und große Freiflächen auf Friedhöfen können auch gärtnerbetreute Grabanlagen wie „NaturRuh – Natürlich Erinnern“ oder der „Memoriam-Garten“ sein. Die von Friedhofsgärtnereien gestalteten und gepflegten Areale zeichnen sich durch die abwechslungsreiche Anpflanzung von Stauden und Gehölzen aus. Besonders das Konzept „NaturRuh“ sieht eine insektenfreundliche Bepflanzung vor. Zudem gehören Futterstellen und Nistkästen, Insektenhotels und Unterschlupfmöglichkeiten für Tiere zu den festen Bestandteilen von NaturRuh-Arealen.

www.grabpflege.de



» Trauer- & Familienanzeigen im Delitzscher Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Ebenso können Sie sich gern bei den vielen Gratulanten, z.B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familien- oder Traueranzeige im Delitzscher Stadtjournal erreichen Sie alle.

Dazu können Sie mich direkt kontaktieren:

Frau Nadine Saupe, nadine.saupe@druckhaus-borna.de

... oder Sie wenden sich vertrauensvoll an eine unserer Annahmestellen.

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.
(Michelangelo)*

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgerin

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. 034202 53151

Bestattungen
Klaus-Dieter Bothur
Der Meisterbetrieb!

- Berufserfahrung seit 1974
- Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgerin
- Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19
Tag & Nacht Tel. 034202 / 51 550 • www.bestattungen-bothur.de

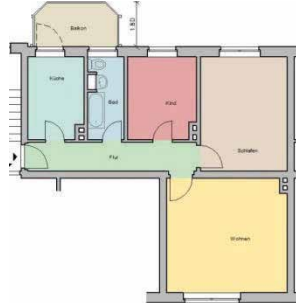
Wohnungsangebote

WIR GESTALTEN DELITZSCH



Bismarckstraße 17a, 3. Etage - Balkon Zentrale innerstädtische Lage Sofort bezugsfertig

- 3-Zimmerwohnung
ca. 68,0 m² Wohnfläche
- Tageslichtbad mit Wanne
- malermäßig vorbereitet
- Gesamtmiete: 540,00 €
- Baujahr: 1974; Erdgas
- Endenergieverbrauch:
71,90 kWh/ (m²*a)



Gerhart-Hauptmann-Straße 9, 4. Etage - Balkon Ruhige Stadtrandwohnlage Sofort bezugsfertig

- 2-Zimmerwohnung,
ca. 48,3 m² Wohnfläche
- Tageslichtbad mit Wanne
- renoviert
- Gesamtmiete: 380,00 €
- Baujahr: 1967; Nahwärme/Gas
- Endenergieverbrauch: 78,30 kWh/ (m²*a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner | Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800
Internet: www.wg-delitzsch.de | E-Mail: info@wg-delitzsch.de | Telefonnummer: 034202 68430 | Fax: 034202 68441

Montag: 08:00 - 16:00 Uhr | Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr | Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr | Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr
Wohnungsbesichtigungen können auch samstags erfolgen.
Vereinbaren Sie dazu bitte vorab einen Termin unter Tel.: 034202 68430.

Es ist für Sie keine passende Wohnung dabei? Informieren Sie sich gern in unserer Geschäftsstelle oder auf unserer Webseite, dort finden Sie weitere Angebote!

Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH | Elisabethstraße 7 | 04509 Delitzsch



Gestern. Heute. Morgen.
Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

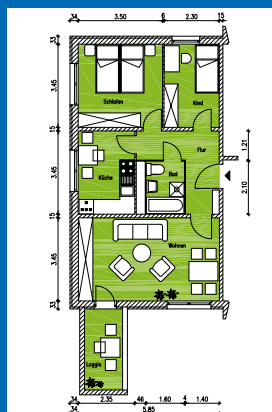
Erstbezug nach Sanierung unserer familienfreundlichen 3-Raumwohnungen.

- Balkon
- Laminatfußboden im gesamten Wohnbereich
- modern gefliestes Bad mit Wanne
- Jalousien an allen Fenstern
- alle Zimmer Raufaser Weiß tapeziert
- Außenfassade in frischen Farben mit modernem Design

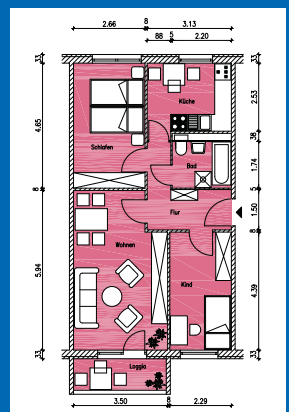
So sieht er aus, der neue Standard der WBG in Rackwitz.

Übrigens, S-Bahn Rackwitz – Leipzig / Zentrum 10 Minuten!

Rackwitzer Loberstraße



Schladitzer Straße



Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

Montag 07.30 – 09.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch 07.30 – 09.00 Uhr
Donnerstag 07.30 – 09.00 und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag 09.00 – 11.30 Uhr

Ihr Ansprechpartner: Herr Müller
Telefon: 034202 / 340517
Fax: 034202 / 340520
E-Mail: j.mueller@wbg-aufbau-delitzsch.de

Telefon: 034202 / 3405-0 • www.zuhause-in-delitzsch.de • E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de